

JVC



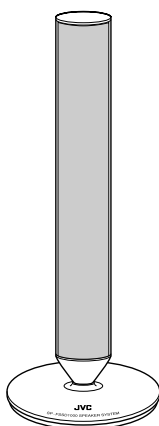
KOMPAKTNÍ ZVUKOVÁ SOUPRAVA SYSTEM MUZYCZNY KOMBINÁLT KOMPAKT RENDSZER

FS-SD1000R

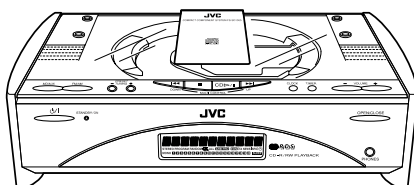
Sestava komponentů CA-FSSD1000R, SP-FSSD1000 a SP-PW1000

Zestaw przyrządów CA-FSSD1000R, SP-FSSD1000 a SP-PW1000

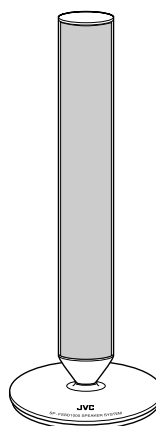
A készülék CA-FSSD1000R, SP-FSSD1000 és SP-PW1000 egységekből áll



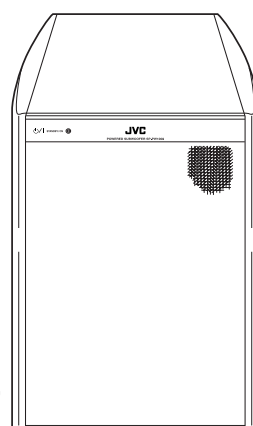
SP-FSSD1000



CA-FSSD1000R



SP-FSSD1000



SP-PW1000

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

PŘÍRUČKA K OBSLUZE INSTRUKCJA OBSŁUGI HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

LVT0685-010A
[EV]

Warnings, Cautions and Others / Varování, upozornění a jiné / Ostrzeżenia, uwagi i inne / Figyelmeztetések, biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók

Caution — ⚡/switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The ⚡/switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

Upozornění - přepínač ⚡/!

Abyste přístroj úplně odpojili ze sítě, vytáhněte hlavní zástrčku. Přepínač ⚡/v jakékoliv poloze neodpojí přístroj ze sítě. Přepínač může být kontrolován dálkově.

Uwaga — przełącznik ⚡/!

Aby całkowicie odciąć dopływ energii, odłącz przewód zasilania. Przełącznik ⚡/w żadnej pozycji nie odłącza urządzenia od sieci. Możesz włączać i wyłączać zasilanie pilotem.

Óvintézkedés a ⚡/kapcsoló!

A teljes áramtalanítás érdekében húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból. A ⚡/kapcsolóval nem lehet áramtalanítani a készüléket. A készülék be és kikapcsolása a távvezérlővel irányítható.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

UPOZORNĚNÍ

Abyste se zabránili poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Nesnímejte šrouby, kryty nebo skříňku.
2. Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj wkrętów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

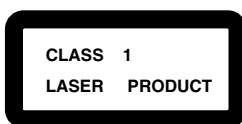
1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY / WAŻNE DLA WYROBÓW WYKORZYSTUJĄCYCH LASER / FONTOS TUDNIVALÓ A LÉZERBERENDEZÉSEKKEL KAPCSOLATBAN

REPRODUCTION OF LABELS / OZNAČENÍ ŠTÍTKY / REPRODUKCIJE TABLICZEK / A CÍMKÉK MÁSOLATA

- ① CLASSIFICATION LABEL, PLACED ON EXTERIOR SURFACE
- ① KLASIFIKAČNÍ ŠTÍTEK UMÍSTĚNÝ NA VNĚJŠÍM POVRCHU
- ① TABLICZKA KLASYFIKACYJNA UMIESZCZONA NA POWIERZCHNI SPODNIEJ
- ① BESOROLÁSCÍMKE, A KÜLSŐ FELÜLETEN ELHELYEZVE

- ② WARNING LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT
- ② ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ UVNITŘ PŘÍSTROJE
- ② TABLICZKA OSTRZEGAWCZA UMIESZCZONA WEWNATRZ URZĄDZENIA
- ② FIGYELMEZTETŐ CÍMKE A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN ELHELYEZVE



CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	WARNING: Osynlig laserstråling når døren er åpnet og spåren er urkoppod. Betrakta ej strålen. (s)
ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå direkte belysning for stråling. (d)	VARO: Avattaessa ja suojauslaitteita ohitettaessa olet alttiina näkömattomalle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.


1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **OSTROŻNIE:** Niewidzialne promieniowanie lasera gdy otworzysz urządzenie lub zawiodą lub zostaną przełamane wewnętrzne blokady. Unikaj bezpośredniej ekspozycji na wiązki promieni lasera.
3. **OSTROŻNIE:** Nie otwieraj górnej części obudowy. Wewnątrz urządzenia nie ma części, które mógłbyś naprawić samodzielnie; naprawy powierzaj tylko wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

1. TŘÍDA 1 LASEROVÉ VÝROBKY
2. **UPOZORNĚNÍ:** Neviditelné laserové záření v případě otevření a selhání nebo překonání zámku. Vyvarujte se přímé expozici záření.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Neotevírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.

1. OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **ÓVINTÉZKEDÉS:** Nyitott készülék és nem megfelelő vagy sérült biztonsági kapcsolás esetén lathatatlan lézersugárzás veszélye áll fenn. Ne tegye ki magát a sugárnyalábbal való közvetlen érintkezés veszélyének.
3. **ÓVINTÉZKEDÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső borítását. A készülék nem tartalmaz a felhasználó általi javítható alkatrészeket; minden javítást bizonny képzett szakemberre.


SAFETY PRECAUTIONS

Prevention of Electric Shocks, Fire Hazards and Damage

1. Even when the  button is set to STANDBY, a very small current will flow. To save power and for safety when not using the unit for an extended period of time, disconnect the power cord from the household AC outlet.
2. Do not handle the power cord with wet hands.
3. When unplugging from the wall outlet, always grasp and pull the plug, not the power cord.
4. Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure affects the cord.
5. Do not bend the cord severely, or pull or twist it.
6. Do not modify the power cord in any manner.
7. To avoid accidents, do not remove screws to disassemble the unit and do not touch anything inside the unit.
8. Do not insert any metallic objects into the unit.
9. Unplug the power cord when there is a possibility of lightning.
10. Do not use this apparatus in a bathroom or places with water. Also do not place any containers filled with water or liquids (such as cosmetics or medicines, flower vases, potted plants, cups, etc.) on top of this apparatus.
11. Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
12. Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
13. When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.


UPOZORNĚNÍ

Prevence proti poranění elektrickým proudem, nebezpečí požáru a škod

1. Dokonce i v případě, že je tlačítko  nastaveno do polohy STANDBY, protéká zařízením malé množství proudu. Pro úsporu energie a pro bezpečnost v době, kdy není přístroj používán, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
2. Pokud máte mokré ruce, nemanipulujte se síťovým kabelem.
3. Při odpojování kabelu ze zásuvky vždy uchopte a manipulujte se zástrčkou, netahejte za kabel.
4. Při poškození nebo závadě na síťovém kabelu kontaktujte nejbližšího prodejce.
5. Kabel příliš neohýbejte, nepřekrucujte a ani za něj netahejte.
6. Síťový kabel žádným způsobem neupravujte.
7. Pokud chcete předejít nehodám, neodstraňujte šrouby za účelem demontáže přístroje a nedotýkejte se ničeho uvnitř.
8. Do zařízení nevkládejte žádné kovové předměty.
9. Pokud hrozí nebezpečí blesku, odpojte síťový kabel.
10. Toto zařízení nepoužívejte v koupelně nebo na místech se zvýšenou vlhkostí. Také na něj nepokládejte žádné nádoby naplněné vodou nebo jinou kapalinou (jako jsou kosmetické přípravky nebo léky, vázy s květinami, květináče, hrníčky, atd.).
11. Nezakrývejte větrací otvory. Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.
12. V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
13. Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.


ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zapobieganie porażeniu prądem elektrycznym, niebezpieczeństwu pożaru oraz uszkodzeniom

1. Nawet gdy przycisk  ustawiony jest w pozycji STANDBY, przez urządzenie przepływa prąd o niewielkim napięciu. Gdy nie używasz zestawu przez dłuższy czas, ze względu na oszczędność energii oraz dla zapewnienia bezpieczeństwa odłącz przewód zasilania od gniazda ściennego sieci elektrycznej.
2. Nie dotykaj przewodu zasilania mokrymi rękoma.
3. Odłączając przewód zasilania od gniazda ściennego, zawsze trzymaj za wtyk, nigdy za sam przewód.
4. Gdy przewód zasilania zostanie uszkodzony w jakikolwiek sposób, skontaktuj się z dealerem urządzenia.
5. Nie zginaj, nie ciągnij ani nie skręcaj przewodu zasilania.
6. Nie dokonuj żadnych przeróbek przewodu zasilania.
7. Aby uniknąć wypadku, nie odkręcaj śrub w celu rozmontowania zestawu ani nie dotykaj żadnych elementów wewnętrznych zestawu.
8. Nie wkładaj metalowych przedmiotów do urządzenia.
9. W czasie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi odłącz zestaw od gniazda ściennego.
10. Nie korzystaj z urządzenia w łazience ani w innych miejscach w pobliżu wody. Nie stawiaj żadnych naczyń napełnionych wodą lub innymi substancjami (takimi jak: butelki z lekarstwami, preparaty kosmetyczne, wazon, kwiaty w doniczkach, szklanki itd.) na górnej powierzchni urządzenia.
11. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych (ich zakrycie, np. gazetami, tkaniną itp. mogłoby zakłócić odprowadzanie ciepła z wnętrza urządzenia).
12. Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów będących źródłami otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
13. Przy wymianie baterii ściśle przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących postępowania ze zużyтыми bateriami i ochrony środowiska naturalnego.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Áramütés, tűz és egyéb károsodás elkerülése

1. Annak ellenére, hogy a  gomb STANDBY állásban van, a berendezésen ilyenkor is átfolyik egy kevés áram. Amikor a készüléket hosszú ideig nem használja, áramtakarékossági és biztonsági okból húzza ki a hálózati zsinórt a fali konnektorból.
2. Nedves kézzel ne fogja meg a hálózati zsinórt.
3. Amikor a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, mindig a csatlakozódugót fogja és húzza, ne pedig a vezetékét.
4. Ha a hálózati zsinór megsérül, elszakad, vagy kontakthibás lesz, forduljon a legközelebbi márkakereskedőhöz.
5. Ne törje meg, ne húzza meg, ne csavarja meg a vezetékét.
6. Semmilyen módon ne alakítsa át a hálózati zsinórt.
7. A baleset elkerülése végett ne távolítsa el szétszerelés céljából a berendezés csavarjait és ne érintsen meg semmit a készülék belsejében.
8. Ne dugjon fém tárgyat a berendezés belsejébe.
9. Ha villámlás várható, húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból.
10. Ne használja a készüléket a fürdőszobában vagy magas páratartalmú helységeken. Ne helyezzen a készülék tetejére vízzel vagy más folyadékkal telített edényeket (például kozmetikai készítményeket, gyógyszereket, virágvázákat, cserepesvirágokat, csészéket, stb.).
11. Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat. (Ha a szellőzőnyílások, lyukak újsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő nem tud távozni a készülékből.)
12. Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
13. Az elemek kicseréltezésekor tartsa be a kör nyezetvédelmi előírásokat.

Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

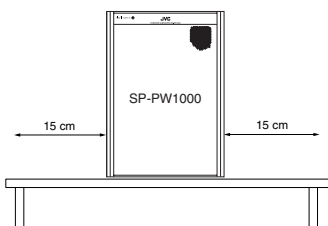
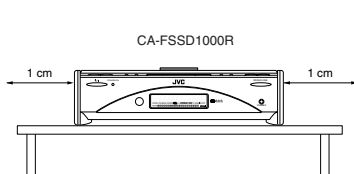
- 1 Front:
No obstructions and open spacing.
- 2 Sides/ Top/ Back:
No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
- 3 Bottom:
Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

Upozornění: Správná ventilace

Z důvodu vyvarovat se poranění elektrickým proudem a požáru a zabránit poškození umístěte přístroj následujícím způsobem:

- 1 Zepředu:
Žádná překážka a prázdný prostor.
- 2 Ze stran/ Nahore/ Vzadu:
Žádné překážky by neměly být umístěny ve vzdálenostech uvedených níže.
- 3 Spodek:
Umístěte na rovném povrchu. Umístěním podstavce vysokého 10 cm a více podpoříte odpovídající přívod vzduchu pro ventilaci.

Front view
Čelní pohled
Widok z przodu
Előnézet



Ostrożnie: Właściwa wentylacja

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz aby zapobiec uszkodzeniu, ustaw niniejsze urządzenie jak pokazano niżej:

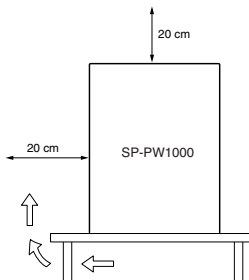
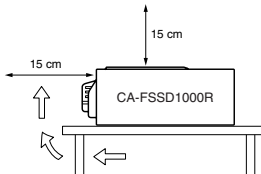
- 1 Przód:
Nie zastawiać otwartej przestrzeni.
- 2 Boki/ Wierzch/ Tył:
Nie zastawiać obszarów o wymiarach wskazanych na diagramie niżej.
- 3 Spód:
Umieścić na równej powierzchni. Zapewnić wystarczający przepływ powietrza umieszczając na podstawie o wysokości co najmniej 10 cm.

Óvintézkedés: Megfelelő szellőzés

Az áramütés és a tűz veszélyének, valamint a készülék károsodásának elkerülése végett az alábbi figyelembevételel helyezze el a készüléket:

- 1 Elöl:
Akadálymentes, nyitott elhelyezés
- 2 Oldalt/ Felül/ Hátlul:
Az alábbi ábrának megfelelően biztosítson szabad, akadálymentes területet minden oldalon.
- 3 Alul:
Vízszintes felületen helyezze el a készüléket. A legjobb szellőzés biztosítása érdekében tegye minimum 10 cm-es magasságú állványra a berendezést.

Side view
Boční pohled
Widok z boku
Oldalnézet



CAUTION

■ About the Internal Cooling Fan

This unit (CA-FSSD1000R) includes an internal cooling fan, so as to allow for high-power operation within a small space. This fan comes on when the sound level is set high, and may also come on even at low sound levels if the internal temperature rises. To ensure effective fan operation, please leave at least 15cm clearance between the rear of the unit and the wall, and at least 1cm clearance on each side of the unit.

VAROVÁNÍ

■ Poznámka k internímu ventilátoru

Tento přístroj (CA-FSSD1000R) je opatřen vestavěným chladicím ventilátorem, aby byl umožněn vysoký výkon i v malém prostoru. Ventilátor se zapíná při nastavení vysoké hlasitosti, může se však rozběhnout i při nízkém výstupním výkonu, pokud začne stoupat vnitřní teplota v přístrojové skříni. Účinnou funkci ventilátoru zajistíte vytvořením alespoň 15 cm odstupů zadní desky přístroje od stěny a mezery nejméně 1 cm od bočních stěn sousedních přístrojů.

OSTRZEŻENIE

■ Uwaga odnośnie wewnętrznego wentylatora

To urządzenie (CA-FSSD1000R) jest wyposażone wbudowanym wentylatorem chłodzącym, tak żeby była możliwa wysoka moc i w małej przestrzeni. Wentylator włącza się przy ustawieniu wysokiego natężenia dźwięku, może jednak uruchomić się przy niskim natężeniu dźwięku, jeżeli znacznie wzrasta temperatura wewnętrzna w skrynce przyrządów. Skuteczne działanie wentylatora zapewni umieszczenie tablicy tylnej zestawu w odległości przynajmniej 15 cm od ściany i wytworzenie przynajmniej 1 cm szczeliny między bocznymi ścianami sąsiednich przyrządów.

FIGYELMEZTETÉS

■ A beépített hűtőventillátor

Ez a készülék (CA-FSSD1000R) beépített hűtőventillátorral rendelkezik, hogy kis térben is nagy teljesítményt tudjon leadni. A ventilátor nagy kimenő teljesítménynél (nagy hangerőnél) kapcsolódik be, vagy nagyon alacsony hangerőnél, amikor a készülék belső hőmérséklete magasra emelkedik. A ventilátor megfelelő hatásfokú működéséhez hagyjon legalább 15 cm szabad helyet a készülék hátsó burkolata és a fal között, és legalább 1 cm szabad helyet a készülék oldalfalai körül.

Wstęp

Dziękujemy za zakup kompaktowego zestawu dźwiękowego firmy JVC. Mamy nadzieję, że stanie się on cennym elementem wyposażenia Państwa domu, i że będzie Państwu służył przez wiele lat. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania zestawu. W instrukcji znajdują się wszystkie niezbędne informacje na temat podłączenia zestawu oraz jego eksploatacji. W razie dodatkowych pytań prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Właściwości

Poniżej opisano niektóre z właściwości zestawu, którym zawdzięcza on swoje duże możliwości i prostotę obsługi.

- Elementy sterujące i procedury postępowania zaprojektowano na nowo w celu uproszczenia obsługi, tak aby można było bez przeszkód cieszyć się muzyką.
 - Funkcja **COMPU PLAY** opracowana przez firmę JVC umożliwia włączenie zestawu i automatyczne uruchomienie radia lub odtwarzacza CD przy pomocy jednego przycisku.
 - Aktywny głośnik niskotonowy wzbogaca brzmienie tonów niskich i wiernie odtwarza niskie częstotliwości.
 - Możliwość zaprogramowania 45 stacji radiowych (30 FM i 15 AM(MW/LW)), a także funkcja automatycznego wyszukiwania i strojenia ręcznego.
 - Opcje odtwarzania CD, takie jak powtarzanie, odtwarzanie losowe i odtwarzanie programowane.
 - Zegar programowany i zegar funkcji automatycznego wyłączenia.
 - Zestaw obsługuje system RDS (Radio Data System).
 - Dane EON umożliwiają automatyczne włączanie audycji zawierających interesujące użytkownika informacje.
 - Funkcja wyszukiwania według kodów PTY automatycznie znajduje programy danego typu.
- Ponadto istnieje możliwość wyświetlania tekstu nadawanego przez stację.
- Do zestawu można podłączać różne urządzenia zewnętrzne, takie jak rekorder MD.
 - Zestaw odtwarza płyty CD-R i CD-RW, pod warunkiem że zostały **sfinalizowane**.
 - Istnieje możliwość odtwarzania oryginalnych płyt CD-R i CD-RW zapisanych w formacie Audio CD. (Możliwość odtwarzania płyt zależy od ich właściwości i warunków nagrywania.)



Układ podręcznika

- Informacje podstawowe, dotyczące wielu różnych funkcji - np. sposobu ustawiania głośności - zamieszczono w rozdziale "Czynności podstawowe". Informacje te nie są powtarzane przy opisach poszczególnych funkcji.
- Nazwy przycisków/elementów sterujących i komunikaty wyświetlacza zapisane są wielkimi literami: np. FM/AM, "NO DISC".
- W nazwach funkcji systemu tylko pierwsza litera jest wielka: np. Odtwarzanie zwykłe.

Do wyszukania potrzebnych informacji można użyć spisu treści.

Przygotowanie niniejszej instrukcji sprawiło nam wiele satysfakcji. Mamy nadzieję, że pozwoli ona Państwu w pełni wykorzystać możliwości zestawu.

OSTRZEŻENIA

- **NIE STAWIAĆ ŻADNYCH PRZEDMIOTÓW NA GÓRNEJ POKRYWIE. JEŚLI NA GÓRNEJ POKRYWIE ZOSTANIE UMIESZCZONY JAKIŚ PRZEDMIOT, PRZY PRÓBIE OTWARCIA POKRYWY NASTĄPI USZKODZENIE ZESTAWU.**
- **NIGDY NIE ZDEJMOWAĆ GÓRNEJ POKRYWY URZĄDZENIA. UŻYTKOWANIE ZESTAWU BEZ GÓRNEJ POKRYWY GROZI POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI.**
- **DOSTARCZONE GŁOŚNIKI (SP-FSSD1000) SĄ PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU Z TYM ZESTAWEM. UŻYCIE GŁOŚNIKÓW Z INNYMI URZĄDZENIAMI SPOWODUJE ICH USZKODZENIE.**

WAŻNE PRZESTROGI

1 Instalacja zestawu

- Należy wybrać miejsce równe, suche, nie za gorące i nie za zimne. (Pomiędzy 5°C a 35°C.)
- Wymagane jest zachowanie odpowiedniej odległości pomiędzy zestawem a odbiornikiem telewizyjnym.
- Nie wolno używać zestawu w miejscach narażonych na wibracje.

2 Przewód sieciowy

- Nie dotykać przewodu sieciowego mokrymi rękoma!
- Zawsze, gdy przewód sieciowy jest podłączony do gniazdka, zestaw zużywa nieznaczną ilość energii.
- Odłączając zestaw z gniazda zasilającego, należy zawsze chwytać za wtyczkę, nie za przewód sieciowy.

3 Usterki itp.

- Urządzenie nie zawiera elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. W przypadku awarii zestawu, należy odłączyć przewód sieciowy i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie wolno wkładać do zestawu żadnych metalowych przedmiotów.
- Nie wolno wkładać rąk pomiędzy pokrywę górną a obudowę w trakcie zamykania pokrywy.

Spis treści

Wstęp	1
Właściwości	1
Układ podręcznika	1
OSTRZEŻENIA	1
WAŻNE PRZESTROGI	1
Czynności wstępne	3
Elementy wyposażenia	3
Wkładanie baterii do pilota	3
Korzystanie z pilota	3
Podłączanie anteny FM	4
Podłączanie anteny AM (MW/LW)	5
Podłączanie głośników (SP-FSSD1000)	6
Podłączanie aktywnego głośnika niskotonowego (SP-PW1000)	7
Montowanie elementów dystansowych	7
Podłączanie urządzeń zewnętrznych	7
Podłączanie rekordera MD itp. (Wyjście cyfrowe)	7
Podłączanie przewodu sieciowego	8
COMPU Play	8
Automatyczne włączanie zasilania	8
Czynności podstawowe	9
Włączanie i wyłączanie zasilania	9
Regulacja jasności (DIMMER)	9
Regulacja głośności	9
Stopniowe wyciszanie (FADE MUTING)	10
Regulacja tonów niskich/wysokich (BASS/TREBLE)	10
Wyświetlanie godziny (CLOCK/DISPLAY)	10
Odsuwanie pokrywy górnej (DOOR SLIDE)	10
Aktywny głośnik niskotonowy	11
Obsługa aktywnego głośnika niskotonowego	11
Tuner	12
Strojenie tunera	12
Programowanie stacji	13
Programowanie automatyczne	13
Aby zmienić tryb odbioru w zakresie FM	13
Odbiór stacji FM obsługujących system RDS	14
Odtwarzacz CD	17
Wkładanie płyty CD	17
Wyjmowanie płyty CD	18
Podstawy obsługi odtwarzacza CD – odtwarzanie zwykłe	18
Programowanie kolejności odtwarzania utworów	18
Odtwarzanie losowe	19
Powtarzanie utworów	19
Urządzenia zewnętrzne	20
Odtwarzanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych	20
Nagrywanie dźwięku ze źródła zestawu na urządzenie zewnętrzne	20
Zegary programowane	21
Nastawianie zegara	21
Ustawianie zegara programowanego	21
Ustawianie zegara funkcji automatycznego wyłączenia	23
Zasady eksploatacji i konserwacji	24
Rozwiązywanie problemów	25
Dane techniczne	26

Czynności wstępne

Elementy wyposażenia

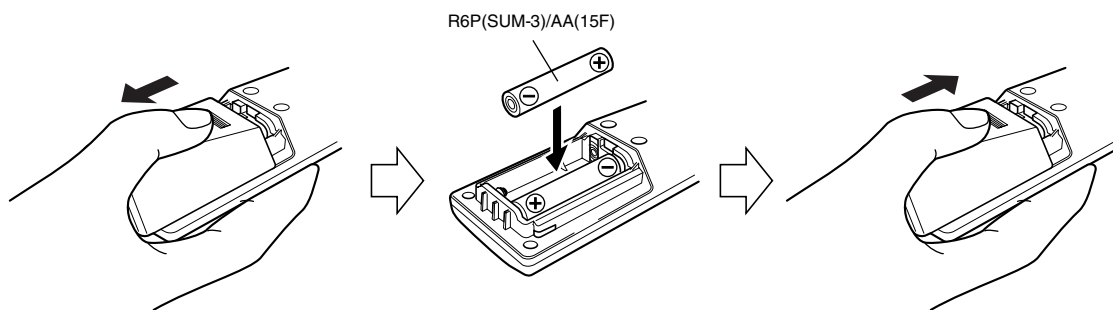
Po wyciągnięciu urządzenia z kartonu sprawdź, czy nie brakuje żadnego z wymienionych poniżej elementów, które są dostarczane razem z zestawem.

- Przewód sieciowy (1)
- Antena ramowa AM (1)
- Pilot (1)
- Baterie (2)
- Antena przewodowa FM (1)
- Przewód sygnałowy (1)
- Elementy dystansowe (4) (dla SP-PW1000)

Jeśli brakuje któregoś z elementów, skontaktuj się niezwłocznie ze sprzedawcą.

Wkładanie baterii do pilota

Zachowaj biegunowość (+ i -) baterii, zgodnie z oznaczeniami w komorze.



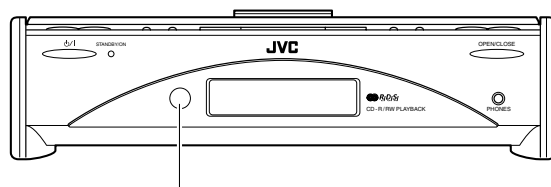
OSTRZEŻENIE:

• Z bateriami należy obchodzić się we właściwy sposób.

- Aby uniknąć wycieku elektrolitu lub wybuchu baterii:
 - Wyjmij baterie każdorazowo przed dłuższym okresem nieużywania pilota.
 - W razie konieczności wymiany baterii wymieniaj jednocześnie obie baterie.
 - Nie używaj częściowo zużytej baterii razem z nową.
 - Nie używaj jednocześnie baterii różnych typów.

Korzystanie z pilota

Pilot umożliwia zdalne (z odległości do 7 m) korzystanie z wielu funkcji z zestawu. Należy go skierować na czujnik umieszczony na panelu przednim.



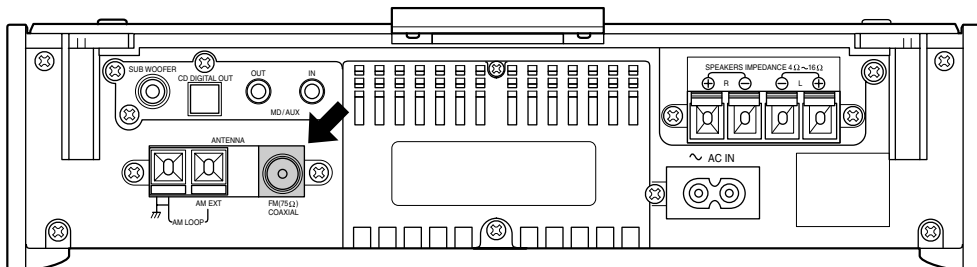
Czujnik zdalnego sterowania

OSTRZEŻENIE:

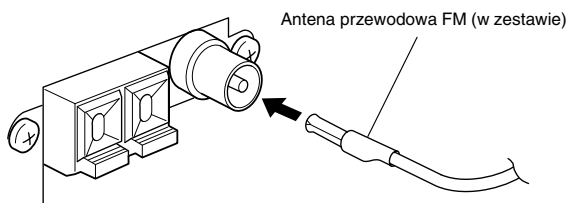
- Wszystkie elementy należy połączyć przed podłączeniem zestawu do gniazdka sieciowego.

Podłączanie anteny FM

Tylny panel urządzenia (CA-FSSD1000R)



Korzystanie z anteny przewodowej dostarczonej w zestawie

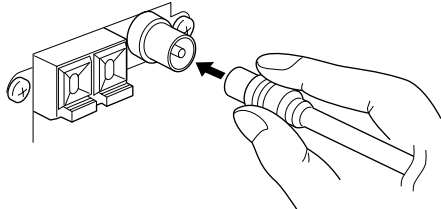


Uwaga

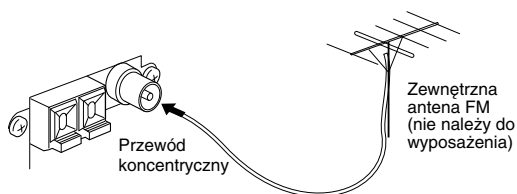
- Przed podłączeniem 75Ω przewodu koncentrycznego (przewodu z pojedynczą żyłą o przekroju kołowym biegnącym do anteny zewnętrznej) należy odłączyć dostarczoną w zestawie antenę przewodową FM.

Korzystanie z wtyku współosiowego (Nie należy do wyposażenia)

Do gniazda FM (75Ω) COAXIAL należy podłączyć antenę o impedancji 75Ω z wtykiem współosiowym (IEC lub DIN45 325).

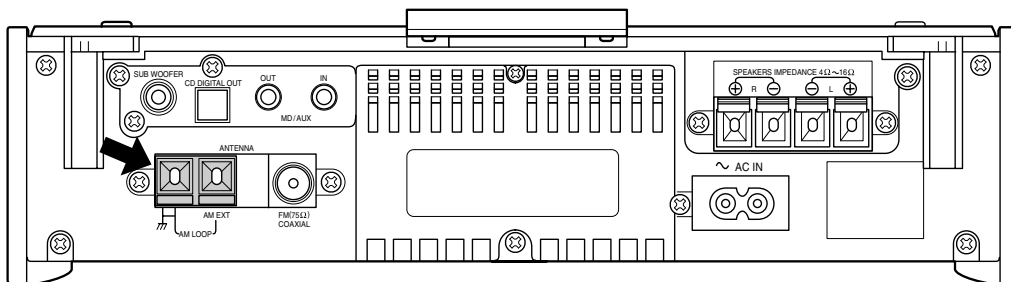


W przypadku niskiej jakości odbioru należy podłączyć antenę zewnętrzną.

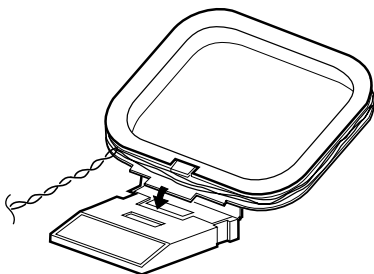


Podłączanie anteny AM (MW/LW)

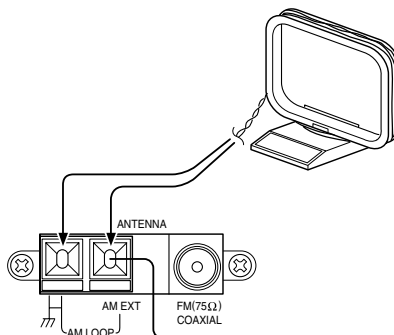
Tyłny panel urządzenia (CA-FSSD1000R)



Antena ramowa AM (w zestawie)



Zamontuj ramę anteny AM w podstawie zatrzaskując uchwyty ramy w szczelinie podstawy.



Pojedynczy przewód zewnętrzny w izolacji winylowej

Obracając antenę AM ustal położenie zapewniające najlepszy odbiór.

Uwagi

- Jeżeli przewody anteny AM pokryte są izolacją winylową, usuń ją w sposób pokazany na rysunku.
- Upewnij się, że kable przewodzące anteny nie stykają się z jakimikolwiek złączami, przewodami połączeniowymi ani przewodem zasilającym. Może to być przyczyną niskiej jakości odbioru.
- W przypadku niskiej jakości odbioru podłącz pojedynczy zewnętrzny przewód w izolacji winylowej do zacisku AM EXT. (Nie odłączaj anteny ramowej AM.)



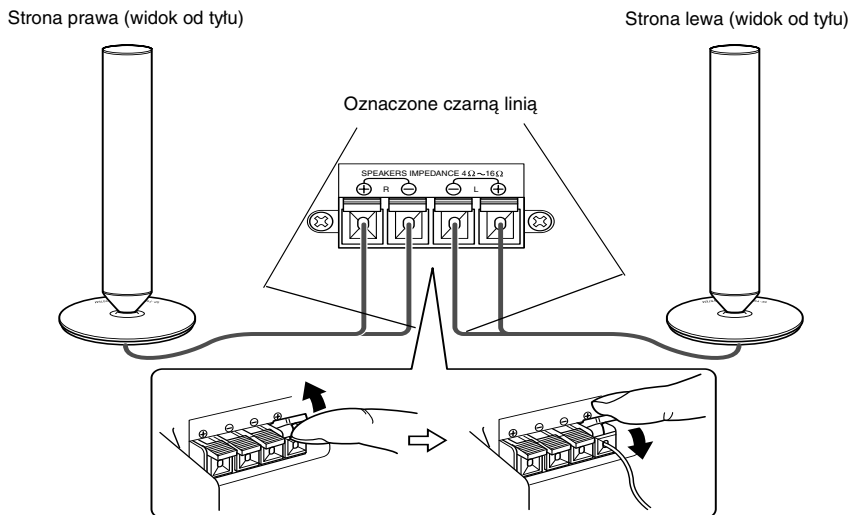
OSTRZEŻENIE:

- Wszystkie elementy należy połączyć przed podłączeniem zestawu do gniazdka sieciowego.

Podłączanie głośników (SP-FSSD1000)

Głośniki przeznaczone są wyłącznie do użytku z tym zestawem. Podłączenie ich do innych urządzeń spowoduje uszkodzenie głośników.

1. Naciśnij i przytrzymaj każdy z zacisków w celu podłączenia przewodów głośników.
2. Podłącz przewody głośnikowe do zacisków głośników urządzenia.
Podłącz przewody oznaczone czarną linią do zacisków (-) a przewody bez czarnej linii do zacisków (+).
3. Zwolnij wszystkie zaciski.

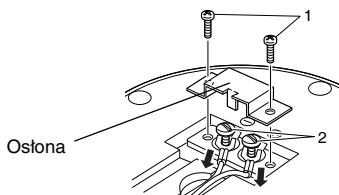


Uwaga

- Głośniki są identyczne, a zatem nie ma znaczenia, który stoi po lewej, a który po prawej stronie.

OSTRZEŻENIA:

- Jeśli telewizor umieszczony jest w pobliżu głośników, na ekranie mogą pojawić się zakłócenia kolorów. W takim przypadku należy zwiększyć odległość między głośnikami a telewizorem.
- Należy uważać, by nie zerwać przewodów głośnikowych, ponieważ spowoduje to uszkodzenie urządzenia (CA-FSSD1000R). Zaleca się stosowanie wysokiej jakości przewodu głośnikowego dostarczonego w zestawie. W przypadku stosowania innych przewodów, należy postępować według poniższej instrukcji.
 - 1) Odkręć śruby po obu stronach i zdejmij osłonę.
 - 2) Poluzuj śruby i wyjmij przewód głośnikowy.

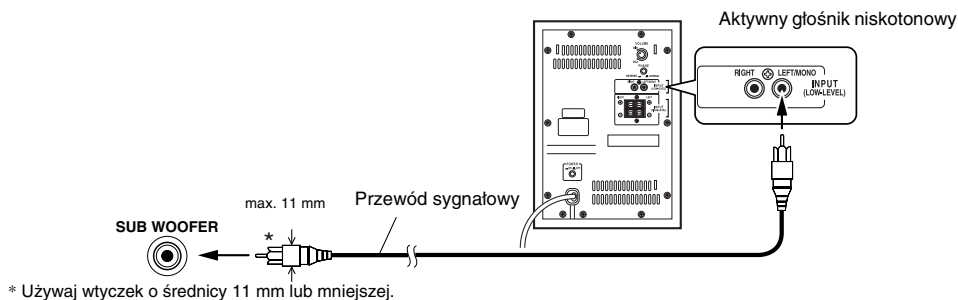


Zagrożenie

- Aby uniknąć zwarcia, należy pamiętać o ponownym założeniu osłony.

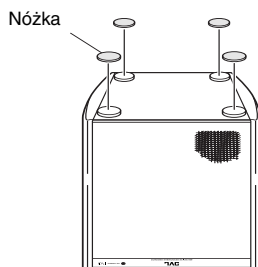
Podłączanie aktywnego głośnika niskotonowego (SP-PW1000)

Połącz przewodem sygnałowym (w zestawie) złącze SUBWOOFER zestawu ze złączem LEFT/MONO INPUT aktywnego głośnika niskotonowego.



Montowanie elementów dystansowych

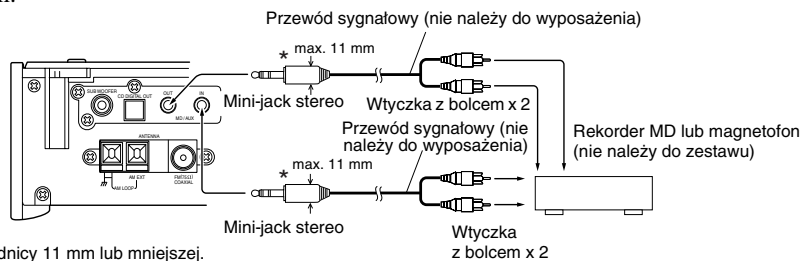
Zamontuj dostarczone nóżki pod spodem aktywnego głośnika niskotonowego (SP-PW1000). Nóżki zabezpieczają obudowę, zapobiegają jej przesuwaniu się i pochłaniają wibracje. Przymocuj każdą nóżkę po uprzednim odklejeniu podkładki.



Podłączanie urządzeń zewnętrznych

Za pomocą przewodów sygnałowych (nie należących do wyposażenia) połącz złącza MD/AUX-OUT/IN zestawu ze złączami wyjściowymi/wejściowymi zewnętrznego rekordera MD, magnetofonu itp.

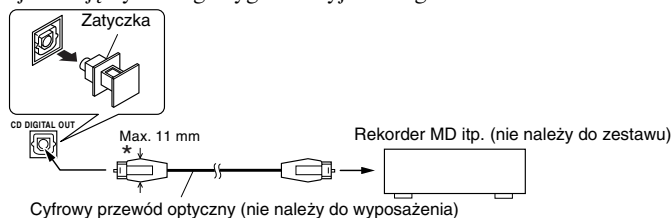
Zestaw umożliwia słuchanie urządzeń zewnętrznych lub nagrywanie dźwięku z odtwarzacza CD albo tunera zestawu na urządzeniu zewnętrznym.



Podłączanie rekordera MD itp. (Wyjście cyfrowe)

Wyjmij zatyczkę i za pomocą cyfrowego przewodu optycznego (nie należy do wyposażenia) połącz złącze CD DIGITAL OUT zestawu ze złączem wejściowym rekordera MD itp.

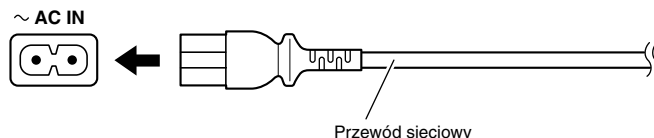
Rekorder MD itp. umożliwia rejestrację cyfrowego sygnału wyjściowego z odtwarzacza CD.



* Używaj wtyczek o średnicy 11 mm lub mniejszej.

Podłączanie przewodu sieciowego

Podłącz starannie dostarczony przewód sieciowy do gniazda wejściowego AC IN z tyłu urządzenia.



OSTRZEŻENIA:

- **NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE PRZEWODU SIECIOWEGO FIRMY JVC DOSTARCZONEGO Z ZESTAWEM. UŻYWANIE INNYCH PRZEWODÓW MOŻE SPOWODOWAĆ NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE LUB USZKODZENIE ZESTAWU.**
- **NALEŻY PAMIĘTAĆ O WYCIĄgniĘCIU WTYCZKI PRZEWODU SIECIOWEGO Z GNIAZDKA W PRZYPADKU WYJAZDU LUB NIĘUŻYWANIA ZESTAWU PRZEZ DŁUŻSZY CZAS.**

Podłącz przewód sieciowy do gniazodka ściennego – zestaw jest gotowy do użytku!

Przed przystąpieniem do eksploatacji sprawdź, czy na wyświetlaczu widoczny jest zegar. W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia należy ponownie podłączyć przewód sieciowy.

COMPU Play

Mechanizm COMPU PLAY opracowany przez firmę JVC umożliwia sterowanie najczęściej używanymi funkcjami zestawu poprzez naciśnięcie jednego przycisku.

Naciskając tylko jeden przycisk odtwarzania przypisany do danej funkcji można rozpocząć odtwarzanie płyty CD, włączyć radio lub rozpocząć odsłuchiwanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego. Po naciśnięciu jednego przycisku włącza się zasilanie, a następnie wywołana zostaje określona funkcja. Jednocześnie odsuwa się pokrywa górna, umożliwiając dostęp do górnych przycisków urządzenia. Jeśli zestaw nie jest gotowy (brak płyty CD), zostanie włączone zasilanie i możliwe będzie włożenie płyty.

Działanie tego mechanizmu dla każdej z funkcji opisano szczegółowo w punktach poświęconych tym funkcjom. Do przycisków COMPU PLAY należą:

Na pilocie:

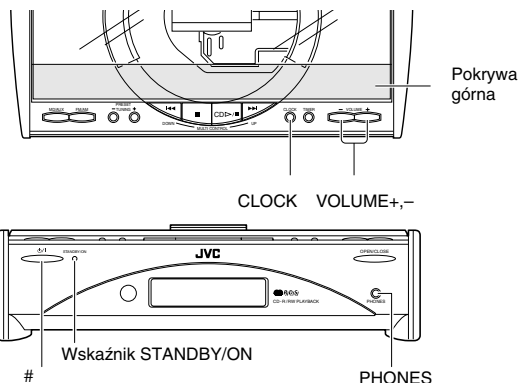
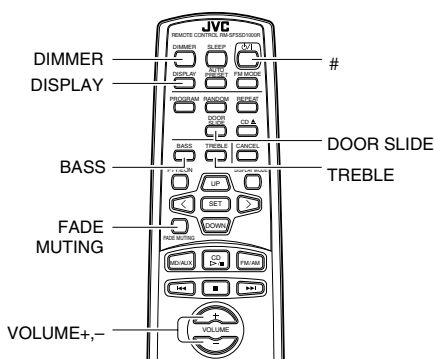
- Przycisk CD ▷/||
- Przycisk FM/AM
- Przycisk MD/AUX

Automatyczne włączanie zasilania

System włącza się automatycznie po wykonaniu następujących czynności:

- Po naciśnięciu przycisku CD ▲ na pilocie lub przycisku OPEN/CLOSE na urządzeniu zestaw włącza się automatycznie, a pokrywa górna otwiera się, umożliwiając ustawienie odtwarzacza CD. Czynności te nie powodują jednak przełączenia funkcji na CD.
Po naciśnięciu przycisku # w celu wyłączenia zestawu, pokrywa górna, jeśli jest otwarta, zostanie automatycznie zamknięta.
- Po naciśnięciu przycisku DOOR SLIDE na pilocie zestaw automatycznie włącza się, a pokrywa górna jest odsuwana do tyłu, umożliwiając obsługę przycisków.
Po naciśnięciu przycisku # w celu wyłączenia zestawu, pokrywa górna, jeśli została odsunięta, automatycznie powróci do pierwotnego położenia.

Czynności podstawowe



Włączanie i wyłączenie zasilania

Włączanie zestawu

Naciśnij przycisk Φ /I.

Pokrywa górna odsuwa się, odsłaniając górne przyciski urządzenia. Na wyświetlaczu pojawia się napis "HELLO". Wskaźnik STANDBY/ON zacznie świecić na **zielono**.

Po włączeniu zestaw znajduje się w ostatnio wybranym trybie przed wyłączeniem.

■ Na przykład, jeśli bezpośrednio przed wyłączeniem zestawu odtwarzana była płyta CD, po włączeniu zestaw będzie ponownie przygotowany do odtwarzania płyt CD. W razie potrzeby źródło dźwięku można zmienić.

■ Jeśli bezpośrednio przed wyłączeniem zestawu włączony był tuner, po jego włączeniu zostanie ustawiona ostatnio wybrana stacja.

Wyłączanie zestawu

Naciśnij ponownie przycisk Φ /I.

Pokrywa górna powraca do pierwotnego położenia. Wyświetlony zostanie napis "GOOD BYE", po czym wszystkie wskazania wyświetlacza za wyjątkiem zegara zostaną wyłączone. Wskaźnik STANDBY/ON zacznie świecić na **czerwono**.

■ Zestaw pobiera trochę energii nawet po jego wyłączeniu (w tzw. trybie gotowości).

■ Aby całkowicie odłączyć zasilanie, wyciągnij z gniazda wtyczkę przewodu sieciowego. Po około 20 minutach od wyciągnięcia wtyczki, zegar zostanie ustawiony na godzinę 0:00.

Regulacja jasności (DIMMER)

Istnieje możliwość regulacji jasności podświetlenia wyświetlacza.

Gdy zestaw jest włączony

Każde naciśnięcie przycisku DIMMER na pilocie powoduje zmianę jasności podświetlenia zgodnie z poniższym schematem:

Jasno → **Ciemno** → (powrót na początek)

Gdy zestaw jest wyłączony (STANDBY MODE – tryb gotowości)

Każde naciśnięcie przycisku DIMMER na pilocie powoduje zmianę jasności podświetlenia zgodnie z poniższym schematem:

Brak podświetlenia → **Ciemne podświetlenie** → (powrót na początek)

Uwaga

- Po ponownym włączeniu i wyłączeniu zestawu przywrócona zostanie poprzednio ustawiona jasność w trybie gotowości, gdyż ustawienie jasności w tym trybie jest przechowywane w pamięci.

Regulacja głośności

Naciśnij przycisk VOLUME +, aby zwiększyć głośność lub VOLUME -, aby ją zmniejszyć.

VOLUME 15

Głośność można regulować w zakresie od 0 do 50.

OSTRZEŻENIE:

- **NIE NALEŻY** wyłączać zestawu przy głośności ustawionej na bardzo wysokim poziomie, ponieważ ponowne jego włączenie lub rozpoczęcie odtwarzania z dowolnego źródła może spowodować uszkodzenie słuchu, głośników lub słuchawek. **NALEŻY PAMIĘTAĆ**, że regulacja głośności w trybie gotowości nie jest możliwa.

Korzystanie ze słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda PHONES. Kolumny głośnikowe zostaną automatycznie odłączone. Pamiętaj o zmniejszeniu poziomu głośności przed podłączeniem słuchawek lub ich założeniem.

Stopniowe wyciszenie (FADE MUTING)

Odtwarzany dźwięk można wyciszyć za pomocą naciśnięcia jednego przycisku.

Aby wyciszyć odtwarzany dźwięk, naciśnij przycisk FADE MUTING na pilocie. Nastąpi stopniowe wyciszenie, aż do głośności na poziomie 0.

Aby anulować wyciszenie, ponownie naciśnij przycisk FADE MUTING. Głośność stopniowo wzrośnie do poprzedniego poziomu.

Regulacja tonów niskich/wysokich (BASS/TREBLE)

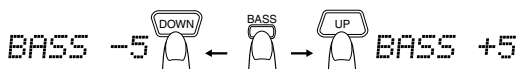
Istnieje możliwość sterowania brzmieniem poprzez regulację tonów niskich i wysokich.

Tony niskie (BASS)

Poziom tonów niskich (w zakresie niskich częstotliwości) można regulować w zakresie od -5 do +5. (0: Bez korekcji)

1 Naciśnij przycisk BASS na pilocie.

2 Naciskając przyciski UP i DOWN na pilocie ustaw poziom tonów niskich.

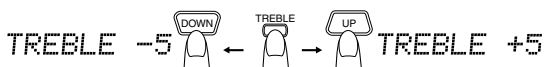


Tony wysokie (TREBLE)

Poziom tonów wysokich (w zakresie wysokich częstotliwości) można regulować w zakresie od -5 do +5. (0: Bez korekcji)

1 Naciśnij przycisk TREBLE na pilocie.

2 Naciskając przyciski UP i DOWN na pilocie ustaw poziom tonów wysokich.



Wyświetlanie godziny (CLOCK/DISPLAY)

Wyświetlacz może pokazywać aktualną godzinę.

Aby wyświetlić zegar, naciśnij przycisk CLOCK na urządzeniu lub przycisk DISPLAY na pilocie.

Aby powrócić do poprzedniego trybu, naciśnij ponownie ten sam przycisk.

7:00

Uwaga

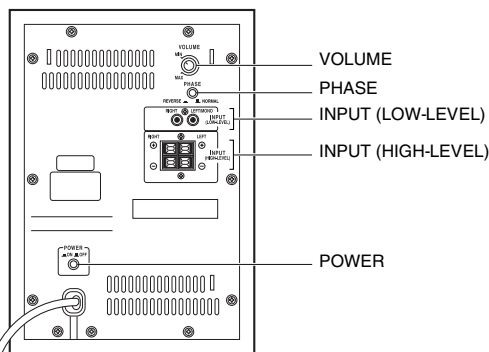
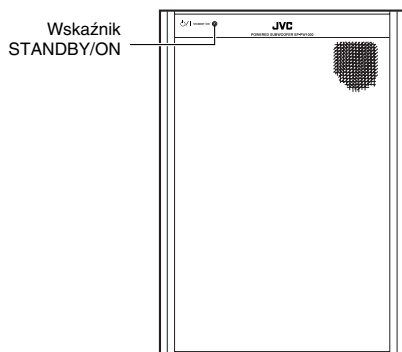
- Aby zegar działał, należy go uprzednio nastawić. (Patrz "Nastawianie zegara" na stronie 21.)

Odsuwanie pokrywy górnej (DOOR SLIDE)

Każde naciśnięcie przycisku DOOR SLIDE na pilocie powoduje odsunięcie lub zasunięcie pokrywy górnej.

Gdy pokrywa jest odsunięta, możliwe jest korzystanie z górnych przycisków urządzenia. Przesunięcie pokrywy w kierunku użytkownika powoduje zasłonięcie przycisków.

Aktywny głośnik niskotonowy



Obsługa aktywnego głośnika niskotonowego

Programowanie poziomu głośności

Głośność głośnika niskotonowego (SP-PW1000) należy zaprogramować w celu jego dopasowania do głośności głównych głośników (SP-FSSD1000). Zaprogramowany poziom głośności zostaje zapamiętany jako poziom odniesienia, dzięki czemu możliwa jest automatyczna zmiana głośności tego głośnika przy zmianie poziomu głośności urządzenia (CA-FSSD1000R).

1 Naciśnij przycisk POWER głośnika niskotonowego, aby włączyć zasilanie. Wskaźnik STANDBY/ON głośnika niskotonowego zacznie świecić na **zielono**.

2 Ustaw głośność (pokrętko VOLUME) głośnika niskotonowego w położeniu "MIN".

3 Ustaw żądany poziom głośności urządzenia.

4 Dopasuj głośność (pokrętko VOLUME) głośnika niskotonowego do poziomu głośności głównych głośników.

Aby wyłączyć głośnik niskotonowy, naciśnij ponownie przycisk POWER, co spowoduje zgaszenie wskaźnika STANDBY/ON.

Uwydatnianie tonów niskich (PHASE)

Aby uwydatnić tony niskie, naciśnij przycisk PHASE i ustaw go w położeniu "REVERSE" albo "NORMAL", zależnie od tego, które z tych położen zapewnia lepsze brzmienie tonów niskich. W normalnych warunkach przycisk PHASE powinien być ustawiony w położeniu "NORMAL".

Automatyczne włączanie i wyłączenie

Aby ograniczyć zużycie energii, głośnik niskotonowy przechodzi w tryb gotowości jeśli przez około 5 minut nie dociera do niego sygnał (lub jest on bardzo słaby). W trybie gotowości wskaźnik STANDBY/ON głośnika niskotonowego świeci na **czerni**.

Po ponownym pojawieniu się sygnału dźwiękowego, głośnik niskotonowy przechodzi w tryb pracy i zaczyna odtwarzać dźwięk. Wskaźnik STANDBY/ON ponownie zacznie świecić na **zielono**.

OSTRZEŻENIE:

- Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania (przyciskiem POWER) aktywnego głośnika niskotonowego, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas.

Gniazda wejściowe (INPUT)

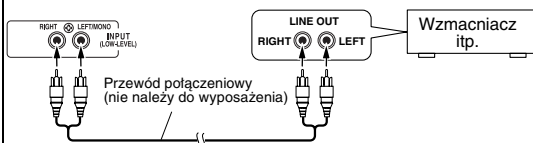
Głośnik niskotonowy jest wyposażony w następujące gniazda wejściowe (INPUT):

INPUT (LOW-LEVEL):

Zwykle gniazdo LEFT/MONO jest połączone z gniazdem SUBWOOFER urządzenia za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu sygnałowego. (patrz strona 7)

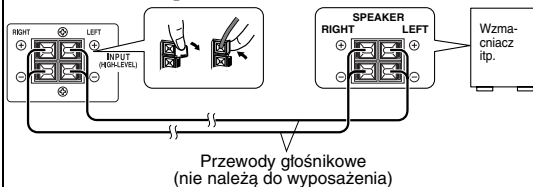
Gdy urządzenie CA-FSSD1000R nie jest używane (korzystanie z innych urządzeń)

Jeśli wzmacniacz lub inne urządzenie, które ma być podłączone, nie jest wyposażone w gniazda SUBWOOFER OUT, podłącz gniazda RIGHT i LEFT/MONO do gniazd LINE OUT-RIGHT i LEFT tego urządzenia.



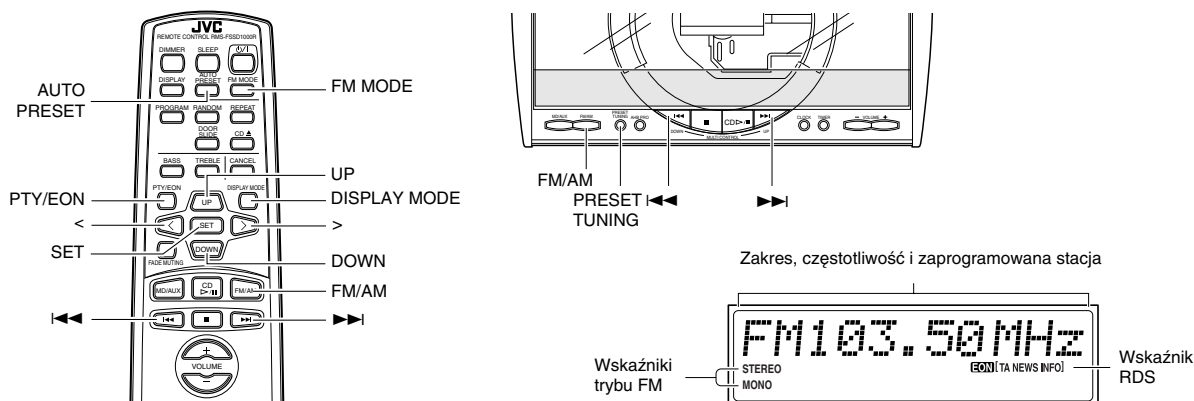
INPUT (HIGH-LEVEL)

Do tych gniazd można podłączyć gniazda przyłączeniowe kolumn głośnikowych innego wzmacniacza itp. Przewody głośnikowe podłącz równoległe do gniazd przyłączeniowych kolumn głośnikowych wzmacniacza itp.



Uwaga

- Nie używaj jednocześnie gniazd INPUT (LOW-LEVEL) i INPUT (HIGH-LEVEL).



* Gdy zestaw jest używany, na wyświetlaczu widoczne są także inne informacje. Dla uproszczenia na ilustracjach przedstawione zostały tylko elementy opisane w niniejszym podrozdziale.

Tuner umożliwia słuchanie stacji radiowych FM i AM (MW/LW). Stacje można wyszukiwać ręcznie, automatycznie lub z pamięci.

■ **Przed rozpoczęciem słuchania radia:**

- Sprawdź, czy anteny FM i AM (MW/LW) są prawidłowo podłączone. (Patrz strona 4 i 5.)

Jednoczesne włączanie zestawu i radia

Po naciśnięciu przycisku FM/AM zostają włączone zestaw oraz ostatnio ustawiona stacja.

- Aby zmienić inne źródło dźwięku na radio, naciśnij przycisk FM/AM.

Strojenie tunera

1 Naciśnij przycisk FM/AM.

Na wyświetlaczu pojawią się ostatnio ustawiony zakres i częstotliwość.

(Jeśli ostatnia stacja została wybrana z pamięci, najpierw pojawi się jej numer.)

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW/LW) i odwrotnie.



2 Stację można ustawić korzystając z jednej z następujących metod.

● **Strojenie ręczne**

Naciskając przycisk ◀◀ lub ▶▶ na urządzeniu lub na pilocie znajdź częstotliwość szukanej stacji.

LUB

● **Strojenie automatyczne**

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku ◀◀ lub ▶▶ na urządzeniu lub pilocie przez co najmniej jedną sekundę, wybierane będą kolejno coraz niższe lub wyższe częstotliwości, aż do znalezienia pierwszej stacji.

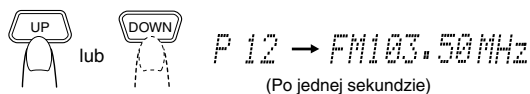
LUB

● **Wybór zaprogramowanych stacji za pomocą pilota (Tylko po uprzednim zaprogramowaniu stacji)**

Wybierz numer stacji za pomocą przycisków UP, DOWN, > i < na pilocie. Po 1 sekundzie na wyświetlaczu pojawi się zakres i częstotliwość wybranej stacji.

Przykład:

Naciśnij kilkakrotnie przycisk UP aż na wyświetlaczu pojawi się numer stacji 12 "P12".



● **Wybór zaprogramowanej stacji za pomocą urządzenia**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET TUNING + lub -, aby wybrać żądany numer stacji.

Wyświetlone zostaną jej zakres i częstotliwość.



- **W przypadku stacji nadających w zakresie AM, czułość odbioru można zmienić obracając antenę ramową AM. Obróć antenę i ustaw ją w położeniu zapewniającym najlepszy możliwy odbiór.**

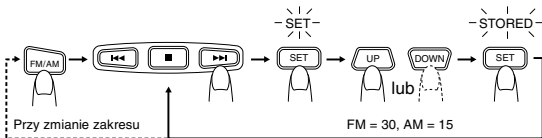
Programowanie stacji

Za pomocą pilota można zaprogramować maksymalnie 30 stacji FM i 15 stacji AM (MW/LW).



- Numerom stacji zostały fabrycznie przypisane częstotliwości testowe. Nie jest to usterka. Wybrane przez siebie stacje można zaprogramować, korzystając z jednej z opisanych poniżej metod.

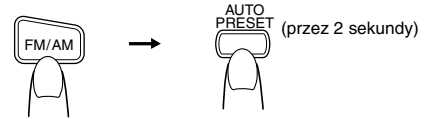
Programowanie ręczne



- Wybierz zakres naciskając przycisk FM/AM.
- Naciskając przycisk ◀◀ lub ▶▶ wyszukaj stację.
- Naciśnij przycisk SET.
Przez 5 sekund będzie migać napis "SET".
W ciągu 5 sekund przejdź do następnego kroku.
Gdy po 5 sekundach wyświetlacz powróci do stanu z kroku 2, naciśnij ponownie przycisk SET.
- W ciągu 5 sekund naciśnij przycisk UP, DOWN > lub <, aby wybrać numer stacji.
Przycisk UP lub DOWN:
Zwiększanie lub zmniejszanie numeru o 1.
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwi płynne zwiększanie lub zmniejszanie numeru.
Przycisk > lub < :
Zwiększanie lub zmniejszanie numeru o 1.
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwi szybkie zwiększanie lub zmniejszanie numeru.
- W ciągu 5 sekund naciśnij przycisk SET.
Wyświetlony zostanie napis "STORED", a po dwóch sekundach na wyświetlaczu ponownie pojawi się ustawiona częstotliwość.
- Kroki 1-5 powtórz dla każdej stacji, która ma być zapamiętana pod jednym z numerów.
Aby zmienić zaprogramowane stacje, powtórz opisane wyżej czynności.

Programowanie automatyczne

Istnieje możliwość automatycznego zaprogramowania 30 stacji z zakresu FM i 15 stacji z zakresu AM (MW/LW). Numery będą przypisywane dla kolejno znajdujących stacji, począwszy od najniższej częstotliwości.



- Wybierz zakres naciskając przycisk FM/AM.
- Naciśnij przycisk AUTO PRESET na pilocie i przytrzymaj go ponad dwie sekundy.
- Powtórz kroki 1-2 dla drugiego zakresu.

- Aby zmienić zaprogramowane stacje, wykonaj procedurę ręcznego programowania dla wybranych numerów stacji.

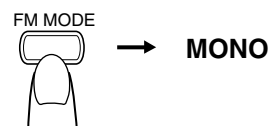
OSTRZEŻENIE:

- Nawet po wyłączeniu systemu lub awarii zasilania zaprogramowane stacje będą przechowywane w pamięci przez około 24 godziny. Jeśli jednak zaprogramowane stacje zostaną skasowane, trzeba będzie zaprogramować je na nowo.

Aby zmienić tryb odbioru w zakresie FM

Podczas odbioru stereofonicznej audycji FM świeci się wskaźnik "STEREO" i słyszalne są efekty stereofoniczne.
Jeśli stereofoniczna audycja FM odbierana jest z szumami lub jest słabo słyszalna, można wybrać tryb monofoniczny. Jakość odbioru poprawi się, ale brak będzie efektu stereofonicznego.

Naciśnij przycisk FM MODE na pilocie, co spowoduje zapalenie się wskaźnika "MONO" na wyświetlaczu.



Aby przywrócić efekt stereofoniczny, ponownie naciśnij przycisk FM MODE na pilocie, co spowoduje, że wskaźnik "MONO" zgaśnie.

Odbiór stacji FM obsługujących system RDS

Za pomocą przycisków na urządzeniu lub pilocie można obsługiwać audycje nadawane w systemie RDS (Radio Data System).

System RDS umożliwia stacjom z zakresu FM przesyłanie dodatkowych sygnałów obok zwykłego programu. Stacje przesyłają, na przykład, swoją nazwę oraz informacje o rodzajach nadawanych programów (np. sportowe, muzyczne itp.). Niniejsze urządzenie może odbierać następujące typy sygnałów RDS:

PS (Programme Service = Nazwa stacji)

Wyświetla powszechnie znane nazwy stacji.

PTY (Programme Type = Typ programu)

Wyświetla rodzaj odbieranego programu.

RT (Radio Text = Tekst)

Wyświetla komunikaty tekstowe wysyłane przez stacje.

Jakie informacje są przesyłane w sygnale RDS?

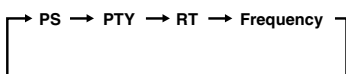
Na wyświetlaczu widoczne są tylko te rodzaje informacji RDS, które nadaje dana stacja.

Aby wyświetlić informacje przesyłane w systemie RDS:

Naciśnij przycisk **DISPLAY MODE** podczas odbioru stacji FM.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych informacji według następującego schematu:

DISPLAY
MODE



[Przykład]

A	À, Á, Â, Ã, Ä, Å, Æ, Ç	K	K	U	U, Ú, Û, Ü, Û	0	0	#	*	<	<
B	B	L	L	V	V	1	1	+	+	>	>
C	C, Č, Ć, Ĉ	M	M	W	W	2	2	-	-	=	=
D	D, Đ	N	N, Ñ	X	X	3	3	,	,	\	\
E	E, É, Ê, Ë, È, Ê	O	O, Ó, Ô, Õ, Ö, Ø, Ø	Y	Y	4	4	.	.	'	'
F	F	P	P	Z	Z, Ž, Ž	5	5	/	/	//	//
G	G	Q	Q			6	6	-	---	!	!
H	H	R	R, Ř, Ř			7	7	-	---		
I	Í, Î, Ï, Ì, Î	S	S, Ś, Ś			8	8	-	---		
J	J	T	T			9	9				

PS (Programme Service = Nazwa stacji)

W trakcie wyszukiwania pojawia się napis "PS", a następnie nazwa stacji. Jeśli informacja ta nie jest wysyłana, pojawia się napis "NO PS".

PTY (Programme Type = Typ programu)

Podczas wyszukiwania pojawia się napis "PTY", a następnie wyświetlany jest typ programu. Jeśli informacja ta nie jest wysyłana, pojawia się napis "NO PTY".

RT (Radio Text = Tekst)

Podczas wyszukiwania pojawia się napis "RT", a następnie komunikat tekstowy wysyłany przez stację. Jeśli informacja ta nie jest wysyłana, pojawia się napis "NO RT".

Częstotliwość stacji:

Częstotliwość stacji (usługa niezwiązana z RDS)

Uwagi

- Jeśli wyszukiwanie zostanie zakończone natychmiast, informacje "PS", "PTY" i "RT" nie pojawią się na wyświetlaczu.
- Naciśnięcie przycisku **DISPLAY MODE** podczas odbioru stacji AM (MW/LW) spowoduje wyświetlenie wyłącznie częstotliwości stacji.
- System RDS nie jest dostępny w przypadku odbioru stacji AM (MW/LW).

Informacje na temat wyświetlanych znaków

Gdy na wyświetlaczu pokazywane są informacje PS, PTY lub RT:

- Nie ma możliwości wyświetlania liter akcentowanych. Dla przykładu, "A" może oznaczać "A" akcentowane, np. "À, Á, Â, Ã, Ä i Å".

Wyszukiwanie programu określonego rodzaju na podstawie kodu PTY

Jedną z zalet systemu RDS jest możliwość wyszukania konkretnego rodzaju programu na podstawie wybranego kodu PTY.

Aby wyszukać program na podstawie kodu PTY lub TA



1 Naciśnij przycisk PTY/EON podczas odbioru stacji FM.

Na wyświetlaczu pojawi się napis "PTY SELECT".

2 Wybierz kod PTY za pomocą przycisków UP i DOWN na pilocie lub przycisków ◀◀ i ▶▶.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie kolejnej kategorii w następującym porządku:

News ↔ **Affairs** ↔ **Info** ↔ **Sport** ↔ **Educate** ↔ **Drama** ↔ **Culture** ↔ **Science** ↔ **Varied** ↔ **Pop M** ↔ **Rock M** ↔ **Easy M** ↔ **Light M** ↔ **Classics** ↔ **Other M** ↔ **Weather** ↔ **Finance** ↔ **Children** ↔ **Social** ↔ **Religion** ↔ **Phone In** ↔ **Travel** ↔ **Leisure** ↔ **Jazz** ↔ **Country** ↔ **Nation M** ↔ **Oldies** ↔ **Folk M** ↔ **Document** ↔ **TEST** ↔ **Alarm !** ↔ **News**

3 Przed upływem 10 sekund ponownie naciśnij przycisk PTY/EON.

W trakcie wyszukiwania na wyświetlaczu na przemian pojawia się napis "SEARCH" i wybrany kod PTY.

Urządzenie przeszukuje 30 zaprogramowanych stacji, przerywa wyszukiwanie po znalezieniu stacji nadającej program wybranej kategorii, po czym dostraja się do częstotliwości tej stacji.

Aby kontynuować wyszukiwanie po pierwszym zatrzymaniu,

ponownie naciśnij przycisk PTY/EON w czasie, gdy wskaźniki na wyświetlaczu migają.

Jeśli żaden program nie zostanie znaleziony, na wyświetlaczu pojawi się napis "NOT FOUND".

Aby przerwać wyszukiwanie, w dowolnym momencie

naciśnij przycisk PTY/EON.

Opisy kodów PTY:

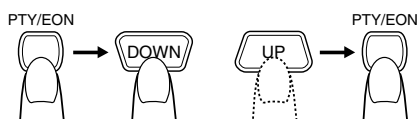
News:	Wiadomości
Affairs:	Program tematyczny poświęcony bieżącym wiadomościom lub wydarzeniom
Info:	Programy na temat usług medycznych, prognozy pogody itp.
Sport:	Wydarzenia sportowe
Educate:	Programy edukacyjne
Drama:	Słuchowiska radiowe
Culture:	Programy poświęcone kulturze narodowej lub regionalnej
Science:	Programy dotyczące nauk przyrodniczych i techniki
Varied:	Inne programy, takie jak słuchowiska satyryczne lub relacje z uroczystości
Pop M:	Muzyka popularna
Rock M:	Muzyka rockowa
Easy M:	Muzyka śródka
Light M:	Lekka muzyka
Classics:	Muzyka klasyczna
Other M:	Inna muzyka
Weather:	Informacje o pogodzie
Finance:	Informacje handlowe, biznesowe, giełdowe itp.
Children:	Programy rozrywkowe dla dzieci
Social:	Programy o tematyce społecznej
Religion:	Programy religijne, poświęcone problemom egzystencjalnym lub etycznym
Phone In:	Programy, w których słuchacze mogą wyrażać swoje opinie drogą telefoniczną lub na forum publicznym
Travel:	Programy o tematyce turystycznej i podróżniczej
Leisure:	Programy dotyczące spędzania wolnego czasu, np. ogrodnictwa, gotowania, wędkarstwa itp.
Jazz:	Muzyka jazzowa
Country:	Muzyka country
Nation M:	Współczesna krajowa lub regionalna muzyka popularna
Oldies:	Klasyczna muzyka popularna
Folk M:	Muzyka ludowa
Document:	Programy koncentrujące się na sprawach aktualnych, przedstawianych w formie reportażu
TEST:	Transmisje testowe
Alarm !:	Informacje alarmowe

Tymczasowe przełączanie się na wybrany program

EON (Enhanced Other Networks) to kolejna wygodna funkcja systemu RDS, która umożliwia chwilowe przełączenie na program wybranego typu (NEWS, TA lub INFO) z aktualnie wybranej stacji, chyba że odbierana jest stacja nie działająca w systemie RDS (dotyczy to wszystkich stacji AM (MW/LW) i niektórych stacji FM).

- Jeśli stacja FM nie nadaje informacji EON, nie ma możliwości uaktywnienia funkcji EON.

Aby wybrać typ programu



1 Dwukrotnie naciśnij przycisk PTY/EON podczas odbioru stacji FM.

Na wyświetlaczu pojawi się napis "EON SELECT".

2 Wybierz typ programu za pomocą przycisków UP i DOWN na pilocie lub przycisków ◀◀ i ▶▶.

Na wyświetlaczu kolejno pojawiają się typy programów, według następującego porządku:



- TA:** Informacje dla kierowców
NEWS: Wiadomości
INFO: Programy na temat usług medycznych, prognozy pogody itp.
OFF: Funkcja EON wyłączona

3 Przed upływem 10 sekund ponownie naciśnij przycisk PTY/EON, aby zatwierdzić wybrany typ programu.

Na wyświetlaczu zapali się wskaźnik typu programu, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości EON.

- Wskaźnik EON zapala się po dostrojeniu do częstotliwości stacji, która nadaje informacje EON.

Przypadek 1: Jeśli żadna stacja nie nadaje programu wybranego typu

Aktualnie odbierana stacja będzie odbierana nadal.

Jeśli któraś stacja rozpocznie nadawanie wybranego typu programu, tuner automatycznie dostroi się do jej częstotliwości. Zacznie migać wskaźnik typu programu (TA, NEWS lub INFO).

Po zakończeniu programu zostanie przywrócony odbiór aktualnie wybranej stacji, przy czym urządzenie pozostanie nadal w trybie gotowości EON.

Przypadek 2: Jeśli dostępna jest stacja nadająca program wybranego typu

Urządzenie dostroi się do częstotliwości stacji nadającej program. Zacznie migać wskaźnik typu programu (TA, NEWS lub INFO).

Po zakończeniu programu zostanie przywrócony odbiór aktualnie wybranej stacji, przy czym urządzenie pozostanie nadal w trybie gotowości EON.

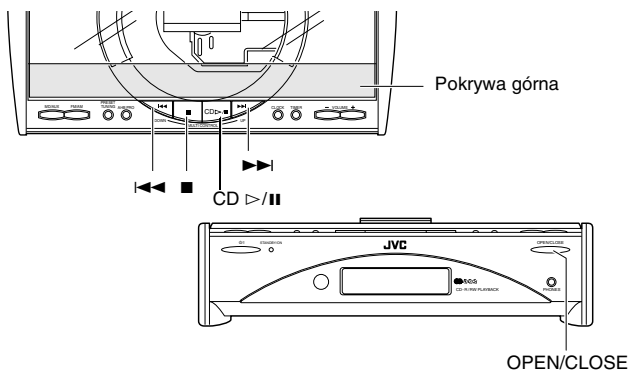
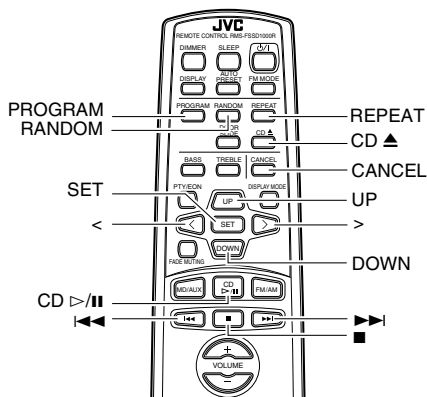
Uwagi

- Jeśli w trybie gotowości EON zmieniona zostanie funkcja (na CD, MD/AUX) albo zostanie wyłączone zasilanie, praca w trybie EON zostanie zakończona. Funkcja EON nie jest aktywna podczas odbioru w zakresie AM (MW/LW). Po ponownym wybraniu zakresu FM włączony zostanie tryb gotowości EON.
- Jeśli w czasie, gdy działa funkcja EON (tzn. odbierany jest program wybranego typu), naciśnięty zostanie przycisk DISPLAY MODE lub ◀◀, ▶▶, to nawet po zakończeniu programu nie nastąpi powrót do aktualnie wybranej stacji. Wskaźnik typu programu będzie nadal wyświetlany, co oznacza, że urządzenie znajduje się w trybie gotowości EON.
- Gdy funkcja EON wykryje sygnał alarmowy, tuner dostroi się do częstotliwości stacji nadającej informacje alarmowe. Stacja ta uzyska najwyższy priorytet. Nie jest wyświetlany napis "Alarm !".

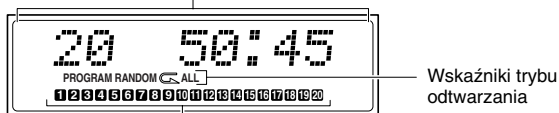
OSTRZEŻENIE:

- Jeśli występuje zjawisko ciągłego przełączania między stacją dostrojoną za pomocą funkcji EON a bieżącą stacją, należy anulować tryb EON. Zjawisko takie nie świadczy o uszkodzeniu urządzenia.

Odtwarzacz CD



Numer utworu, czas odtwarzania, numer w programie



Kalendarz muzyczny

Wyświetlanych jest tylko 20 pierwszych numerów utworów.

* Podczas używania zestawu na wyświetlaczu wyświetlane są także inne informacje. Dla uproszczenia przedstawione zostały tylko te, które opisano w niniejszym rozdziale.

Możliwe jest odtwarzanie zwykłe, losowe, programowane lub z powtarzaniem. Powtarzanie może dotyczyć wszystkich utworów lub tylko jednego utworu z płyty CD. Poniżej zamieszczono podstawowe informacje o odtwarzaniu płyt CD i wyszukiwaniu utworów na płytach.

Urządzenie jest przeznaczone do odtwarzania wyłącznie płyt CD oznaczonych poniższymi symbolami.



Odtwarzanie płyt CD-R i CD-RW

Możliwe jest odtwarzanie sfinalizowanych płyt CD-R i CD-RW zapisanych w formacie Audio CD.

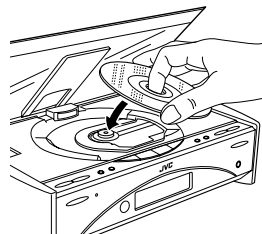
- Płyty CD-R i CD-RW można odtwarzać tak samo, jak płyty CD.
- Odtwarzanie niektórych płyt CD-R lub CD-RW może być niemożliwe ze względu na ich specyficzne właściwości lub uszkodzenie bądź zabrudzenie nośnika, względnie soczewki lasera.
- Współczynnik odbicia płyt CD-RW jest niższy, niż w przypadku innych rodzajów płyt CD, przez co czas odczytu płyty CD-RW może być dłuższy.

Rozpoczęcie odtwarzania za pomocą jednego przycisku

- Naciśnij przycisk CD >|| na pilocie.
- Urządzenie zostanie włączone automatycznie, a pokrywa górna odsunie się, umożliwiając dostęp do górnych przycisków urządzenia. Jeśli płyta CD jest już włożona, rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu.
- W przypadku braku płyty CD na wyświetlaczu pojawi się napis "NO DISC"; a odtwarzacz pozostanie w trybie zatrzymania.

Wkładanie płyty CD

- 1 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE na urządzeniu (lub przycisk CD ▲ na pilocie). Otworzy się górna pokrywa.
- 2 Umieść płytę CD etykietą do góry, w sposób przedstawiony poniżej. Naciśnij środek płyty umieszczając ją na swoim miejscu.



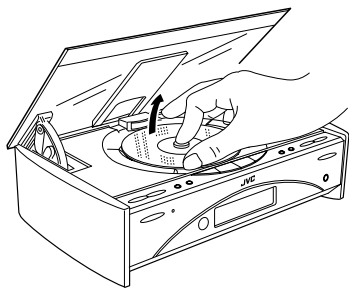
- 3 Ponownie naciśnij przycisk OPEN/CLOSE (lub przycisk CD ▲), aby zamknąć pokrywę górną.
 - Aby zamknąć pokrywę górną i rozpocząć odtwarzanie płyty CD, wystarczy nacisnąć przycisk CD >||.
- Możliwe jest odtwarzanie płyt CD o średnicy 8 cm (3") bez adaptera.
- Jeżeli niemożliwy jest prawidłowy odczyt płyty CD (na przykład z powodu jej zarysowania), na wyświetlaczu pojawia się napis "0 0:00".
- Płytę CD można włożyć w trakcie odtwarzania dźwięku z innego źródła.

OSTRZEŻENIE:

- NIE wolno próbować otwierać lub zamykać pokrywy ręcznie, gdyż grozi to jej uszkodzeniem.

Wyjmowanie płyty CD

Wyjmij płytę CD w sposób przedstawiony poniżej.



Podstawy obsługi odtwarzacza CD – odtwarzanie zwykłe

Odtwarzanie płyty CD

1 Włóż płytę.

2 Naciśnij przycisk CD ▷/||.

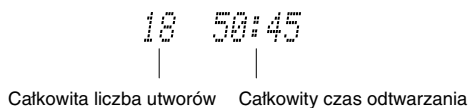
Rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu z płyty.



- Numery utworów, które zostały już odtworzone, są usuwane z kalendarza muzycznego.
- Praca odtwarzacza CD zostanie automatycznie zakończona po odtworzeniu ostatniego utworu.

Aby zatrzymać odtwarzanie płyty CD, naciśnij przycisk ■.

Wyświetlane są następujące informacje o płycie CD.



Aby zakończyć odtwarzanie i wyjąć płytę CD, naciśnij przycisk OPEN/CLOSE na urządzeniu albo przycisk CD ▲ na pilocie, co spowoduje otwarcie pokrywy górnej.

Aby wstrzymać odtwarzanie (pauza), naciśnij przycisk CD ▷/||. Czas odtwarzania na wyświetlaczu będzie migać.

Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij ten sam przycisk. Odtwarzanie rozpocznie się od miejsca, w którym zostało wstrzymane.

Wybieranie utworu lub fragmentu utworu

Aby wybrać żądany utwór podczas odtwarzania, użyj przycisków ◀◀ lub ▶▶ (< lub >).

- Rozpocznie się odtwarzanie wybranego utworu.
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku ▶▶ lub > powoduje przejście na początek następnego utworu.
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku ◀◀ lub < powoduje przejście na początek bieżącego utworu. Dwukrotne szybkie naciśnięcie powoduje przejście na początek poprzedniego utworu.
- Przytrzymanie przycisku > lub < na pilocie powoduje ciągłe przechodzenie do kolejnych utworów.

Wyszukiwanie podczas odtwarzania

Przytrzymanie przycisku ◀◀ lub ▶▶ podczas odtwarzania powoduje szybkie przeszukiwanie do przodu/tyłu i umożliwia odszukanie wybranego fragmentu w bieżącym utworze.

Programowanie kolejności odtwarzania utworów

Istnieje możliwość zaprogramowania kolejności utworów **za pomocą pilota**.

- Można zaprogramować maksymalnie 32 utwory w dowolnej kolejności, z uwzględnieniem powtórzeń tego samego utworu.
- Programowanie jest możliwe dopiero po zatrzymaniu odtwarzacza CD.

1 Włóż płytę.

2 Naciśnij przycisk CD ▷/||.

3 Naciśnij przycisk ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

4 Naciśnij przycisk PROGRAM.

Zestaw przechodzi w tryb programowania i zaczyna świecić wskaźnik "PROGRAM".



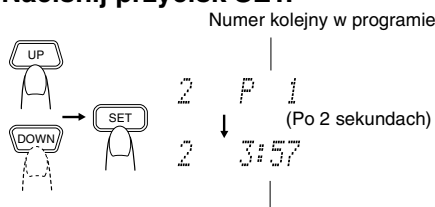
5 Naciskając przyciski UP, DOWN, > lub < wybierz utwór, który ma być umieszczony w programie.

Przycisk UP lub >: Zwiększa numer utworu o 1. Przycisk DOWN lub <: Zmniejsza numer utworu o 1.

- Przytrzymanie przycisku > lub < powoduje szybką zmianę numeru utworu.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

6 Naciśnij przycisk SET.



Całkowity czas odtwarzania zaprogramowanych utworów

7 Powtarzaj kroki 5 i 6, aby dodać inne utwory do programu.

Na wyświetlaczu widoczny jest całkowity czas odtwarzania zaprogramowanych utworów. Zaprogramowane utwory są także widoczne na kalendarzu muzycznym.

8 Naciśnij przycisk CD ▷/II.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów w zaprogramowanej kolejności.

■ Można przejść do określonego zaprogramowanego utworu, naciskając przycisk ◀◀ lub ▶▶ podczas odtwarzania programowanego.

■ Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij jeden raz przycisk ■.

Aby sprawdzić, które utwory zostały zaprogramowane, gdy odtwarzacz CD jest zatrzymany, naciskaj przycisk ◀◀ lub ▶▶; utwory wchodzące w skład programu będą kolejno wyświetlane w zaprogramowanej kolejności.

Aby usunąć wszystkie utwory z programu, naciśnij przycisk ■ w trybie zatrzymania. Naciśnięcie przycisku CD ▲ w celu otwarcia pokrywy górnej także spowoduje usunięcie utworów z programu.

Aby wyjść z trybu odtwarzania programowanego, naciśnij przycisk PROGRAM, gdy odtwarzacz CD jest zatrzymany. Spowoduje to wyłączenie wskaźnika "PROGRAM".



- Jeśli całkowity czas odtwarzania zaprogramowanych utworów przekracza 99 minut 59 sekund, to z wyświetlacza zostanie usunięta informacja o całkowitym czasie odtwarzania.
- Przy próbie umieszczenia w programie 33 utworu, na wyświetlaczu na około 2 sekundy pojawi się napis "MEMORY FULL".

Modyfikacja programu

Zawartość programu można zmienić po zatrzymaniu odtwarzacza CD.

Każde naciśnięcie przycisku CANCEL powoduje usunięcie ostatniego utworu z programu. Aby dodać nowe utwory na końcu programu, powtórz kroki od 5 do 7 z procedury opisanej powyżej.

Odtwarzanie losowe

W tym trybie utwory odtwarzane są bez określonego porządku.

1 Naciśnij przycisk RANDOM na pilocie.

Na wyświetlaczu zapala się wskaźnik "RANDOM".

2 Naciśnij przycisk CD ▷/II.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów w losowej kolejności.

Aby pominąć utwór w trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk ▶▶, co spowoduje przejście do kolejnego losowo wybranego utworu. Aby wrócić na początek bieżącego utworu, naciśnij przycisk ◀◀.

Aby wyjść z trybu odtwarzania losowego, naciśnij przycisk RANDOM, gdy odtwarzacz CD jest zatrzymany, co spowoduje zgaszenie wskaźnika "RANDOM" i przejście do odtwarzania zwykłego, albo naciśnij przycisk CD ▲, aby otworzyć pokrywę górną.

Powtarzanie utworów

Istnieje możliwość powtarzania wszystkich lub pojedynczych utworów dowolną liczbę razy.

Naciśnij przycisk REPEAT na pilocie.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskaźnika powtarzania, zgodnie z poniższym schematem.

☐ → ☐ ALL → pusty wyświetlacz → (powrót na początek)

☐ : Powtarzanie jednego utworu.

☐ ALL: W trybie odtwarzania zwykłego – powtarzanie wszystkich utworów.

W trybie odtwarzania programowanego – powtarzanie wszystkich zaprogramowanych utworów.

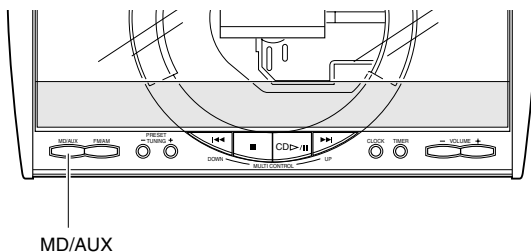
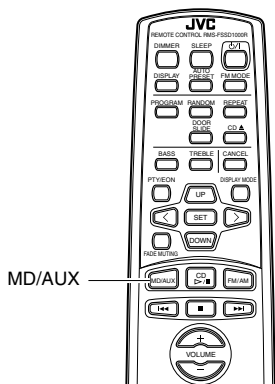
W trybie odtwarzania losowego – powtarzanie wszystkich utworów w przypadkowej kolejności.

Aby wyjść z trybu powtarzania, naciskaj przycisk REPEAT, dopóki z wyświetlacza nie zniknie wskaźnik powtarzania.

■ W trybie odtwarzania losowego nie można wybrać funkcji ☐.

■ Tryb powtarzania obowiązuje nawet po zmianie trybu odtwarzania.

Urządzenia zewnętrzne



Odtwarzanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych

Istnieje możliwość odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych, takich jak rekorder MD, gramofon lub inne źródła.

- Przed wszystkim sprawdź, czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone do zestawu. (Patrz strona 7.)

1 Ustaw regulator **VOLUME** w położeniu minimalnym.

2 Naciśnij przycisk **MD/AUX**.

Na wyświetlaczu pojawi się napis "MD/AUX".

MD/AUX

3 Rozpocznij odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego.

4 Za pomocą regulatora **VOLUME** ustaw żądany poziom głośności.

5 Jeśli chcesz, możesz zastosować efekty dźwiękowe.

- Do regulacji tonów użyj przycisku **BASS/TREBLE** na pilocie. (Patrz "Regulacja tonów niskich/wysokich", strona 10.)

Wyjście z trybu MD/AUX następuje automatycznie po wybraniu innego źródła.



- Informacje na temat obsługi urządzeń zewnętrznych znajdują się w dołączonych do nich instrukcjach.

Nagrywanie dźwięku ze źródła zestawu na urządzenie zewnętrzne

Istnieje możliwość nagrywania dźwięku ze źródła zestawu na zewnętrzne urządzenie podłączone do złącza **MD/AUX-IN/OUT** lub **CD DIGITAL OUT**, np. na magnetofon, rekorder MD itp.

- Przed wszystkim sprawdź, czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone do zestawu. (Patrz strona 7.)

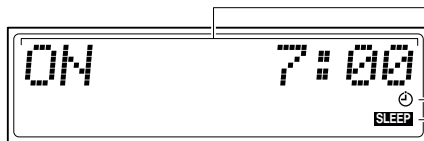
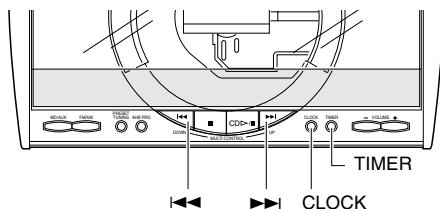
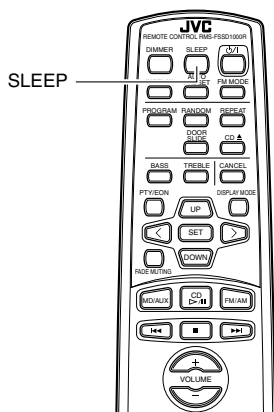
1 Rozpocznij odtwarzanie z odtwarzacza **CD** zestawu albo ustaw jedną ze stacji radiowych.

- Poziom głośności ustawiony w zestawie nie ma wpływu na poziom nagrania. Na poziom nagrania nie mają także wpływu efekty dźwiękowe.



- Informacje na temat obsługi urządzeń zewnętrznych znajdują się w dołączonych do nich instrukcjach.

Zegary programowane



godzina włączenia,
godzina wyłączenia,
źródło, głośność

Wskaźniki trybu/
rodzaju zegara
programowanego
Wskaźnik SLEEP

* Gdy zestaw jest używany, na wyświetlaczu widoczne są także inne informacje.
Dla uproszczenia na ilustracjach przedstawione zostały tylko elementy opisane w niniejszym podrozdziale.

Zegary programowane umożliwiają automatyczne sterowanie funkcjami odtwarzania.

Nastawianie zegara

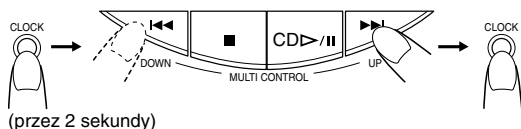
- Do nastawiania zegara służy specjalny przycisk na urządzeniu.
- Po podłączeniu przewodu sieciowego do gniazda zasilającego na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik godziny "0:00".



- Aby możliwe było działanie zegarów programowanych, należy uprzednio poprawnie ustawić godzinę.
- Procedura musi zostać zakończona w ciągu **dwóch minut**. W przeciwnym razie ustawienie zostanie wyzerowane i operację trzeba będzie powtórzyć od początku.

1 Naciśnij przycisk .

Odsłonięte zostaną przyciski górne urządzenia.





(przez 2 sekundy)

2 Naciśnij przycisk CLOCK na urządzeniu i przytrzymaj go ponad dwie sekundy.

Cyfry godzin na wyświetlaczu zaczną migać.

3 Naciśnij przycisk lub na urządzeniu, aby ustawić godzinę.

Naciśnięcie przycisku  zmienia godzinę na późniejszą, a naciśnięcie przycisku  zmienia godzinę na wcześniejszą. Aby szybko zmienić godzinę, naciśnij i przytrzymaj przycisk.

4 Naciśnij przycisk CLOCK.

Cyfry minut na wyświetlaczu zaczną migać.

5 Naciśnij przycisk lub na urządzeniu, aby ustawić minuty.

6 Naciśnij przycisk CLOCK.

Wybrana godzina zostanie ustawiona i rozpocznie się odliczanie sekund od 0.

OSTRZEŻENIE:

- W przypadku awarii zasilania ustawienie godziny ulega skasowaniu po około 20 minutach. Na wyświetlaczu miga wówczas godzina "0:00" i konieczne jest ponowne nastawienie zegara.



- Dokładność wskazań zegara wynosi od 1 do 2 minut na miesiąc.

Ustawianie zegara programowanego

Po ustawieniu zegara programowanego, będzie on uaktywniany codziennie o tej samej porze.

Wskaźnik zegara na wyświetlaczu sygnalizuje, że aktywny jest zegar programowany.

- Do ustawiania zegara programowanego służy specjalny przycisk na urządzeniu.

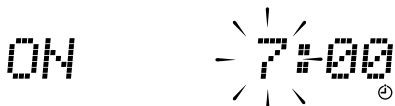


- Poszczególnych ustawień należy dokonywać w czasie nie dłuższym niż **30 sekund**. W przeciwnym razie ustawienie zostanie wyzerowane i procedurę trzeba będzie powtórzyć od początku.

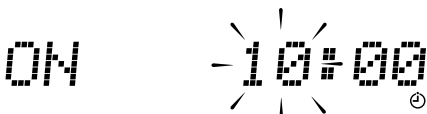
1 Ustawianie godziny włączenia

(Przykład: 10:15).

- Naciśnij przycisk TIMER na urządzeniu i przytrzymaj go ponad dwie sekundy. Zapali się wskaźnik zegara, a cyfra bieżącej godziny włączenia zacznie migać na wyświetlaczu.
- Jeśli zegar nie jest nastawiony, na wyświetlaczu będą pojawiać się na przemian napisy "CLOCK" i "ADJUST". Należy wcześniej nastawić zegar.



Naciśnij przycisk ►► lub ◄◄ na urządzeniu, aby ustawić godzinę, o której urządzenie ma się włączyć. Naciśnięcie przycisku ►► zmienia godzinę na późniejszą, a naciśnięcie przycisku ◄◄ zmienia godzinę na wcześniejszą. Aby szybko zmienić godzinę, naciśnij i przytrzymaj przycisk.



- Naciśnij przycisk TIMER. Cyfry minut czasu włączenia na wyświetlaczu zaczną migać.



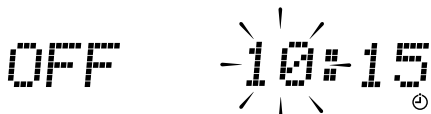
Ustaw minutę, o której urządzenie ma się włączyć, korzystając z przycisku ►► lub ◄◄.



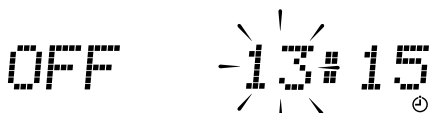
2 Ustawianie czasu wyłączenia

(Przykład: 13:30).

- Naciśnij przycisk TIMER. Cyfry godziny czasu wyłączenia na wyświetlaczu zaczną migać. (Automatycznie zostanie ustawiona godzina włączenia.)



Ustaw godzinę, o której urządzenie ma się wyłączyć, korzystając z przycisku ►► lub ◄◄.



- Naciśnij przycisk TIMER. Cyfry minuty wyłączenia na wyświetlaczu zaczną migać.



Ustaw minutę, o której urządzenie ma się wyłączyć, korzystając z przycisków ►► i ◄◄.



3 Wybór źródła muzyki.

- Naciśnij przycisk TIMER. Na wyświetlaczu zacznie migać napis "TUNER" lub "CD".
- Naciśnij przycisk ►► lub ◄◄, aby wybrać źródło muzyki, którego chcesz słuchać. Wyświetlane informacje zmieniają się zgodnie z poniższym schematem.
TUNER ↔ CD ↔ (powrót na początek)

4 Ustawianie poziomu głośności.

- Naciśnij przycisk TIMER. Aktualny poziom głośności zacznie migać na wyświetlaczu.
- Naciśnij przycisk ►► lub ◄◄ ustaw poziom głośności.
 - :Zastosowany zostanie bieżący poziom głośności.
 - 0 do 50 :Po włączeniu urządzenia przez zegar programowany zostanie automatycznie ustawiony wybrany poziom głośności.



5 Naciśnij przycisk TIMER.

Po zakończeniu ustawiania zegara programowanego przywracana jest uprzednia zawartość wyświetlacza. Wskaźnik zegara programowanego pozostaje zapalony.

6 Przed wyłączeniem zestawu przygotuj źródło dźwięku wybrane w kroku 3.

TUNER: Ustaw żądaną stację radiową.
CD: Włóż płytę CD. (Po włączeniu odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu.)

7 Naciśnij przycisk ◻/I, aby wyłączyć zestaw.

W trybie gotowości na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik zegara programowanego (⊙).

- Po automatycznym włączeniu urządzenia wskaźnik ten zacznie migać i rozpocznie się odtwarzanie ze źródła przygotowanego w kroku 6.

Aby anulować działanie zegara

programowanego, naciśnij przycisk TIMER.

Wskaźnik zegara (⊙) zniknie z wyświetlacza.

Aby ponownie uaktywnić zegar programowany, naciśnij przycisk TIMER, co spowoduje zapalenie się wskaźnika zegara (⊙).

Możliwe będzie wówczas zapoznanie się z bieżącymi ustawieniami zegara programowanego. Każde z ustawień jest wyświetlane przez dwie sekundy, w następującym porządku: godzina włączenia, godzina wyłączenia, źródło muzyki, poziom głośności.

Aby zmienić ustawienia zegara programowanego, powtórz procedurę ustawiania od początku.

OSTRZEŻENIE:

- W przypadku odłączenia zestawu od sieci lub awarii zasilania, ustawienia zegara programowanego zostaną skasowane. Należy wówczas ponownie nastawić zegar, a następnie zegar programowany.

Ustawianie zegara funkcji automatycznego wyłączenia

(Za pomocą pilota)

Zegar funkcji automatycznego wyłączenia umożliwia wyłączenie zestawu w trakcie odtwarzania, po upływie zadanej liczby minut. Umożliwia zasypianie przy muzyce, dając gwarancję, że zestaw wyłączy się automatycznie, a nie będzie grał przez całą noc.

■ Zegar można ustawić tylko wówczas, gdy zestaw jest włączony i trwa odtwarzanie.

1 Rozpocznij odtwarzanie płyty CD lub ustaw wybraną stację radiową.

2 Naciśnij przycisk SLEEP na pilocie.

Zapali się wskaźnik "SLEEP".

■ Jeśli zegar nie jest nastawiony, na wyświetlaczu będą pojawiać się na przemian napisy "CLOCK" i "ADJUST". Należy wcześniej nastawić zegar.

3 Ustaw czas, przez jaki dźwięk ze źródła ma być odtwarzany przed wyłączeniem urządzenia.

• Każde naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje zmianę liczby minut na wyświetlaczu zgodnie z następującym schematem:

10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → Cancelled → (powrót na początek)

Po pięciu sekundach wybrana liczba minut przestanie migać i przywrócona zostanie uprzednia zawartość wyświetlacza. (Wyświetlacz jest ściemniony.) Zestaw wyłączy się po upływie zadanej liczby minut.

Sprawdzanie czasu pozostałego do wyłączenia

Naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje wyświetlenie pozostałego czasu. Poczekaj, aż przywrócony zostanie poprzedni stan wyświetlacza.

Anulowanie automatycznego wyłączenia

Naciskaj przycisk SLEEP, dopóki wskaźnik "SLEEP" nie zniknie z wyświetlacza.

Wyłączenie zestawu także powoduje anulowanie automatycznego wyłączenia.

■ Jeśli ustawiony został zegar programowany, zestaw włączy się o zadanej godzinie, pełniąc rolę budzika.

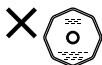
Zasady eksploatacji i konserwacji

Prawidłowe obchodzenie się z płytami CD wydłuża czas ich eksploatacji.

Płyty kompaktowe



- W zestawie można używać wyłącznie płyt CD opatrzonych takim symbolem. Częste odtwarzanie płyt CD o nieregularnym kształcie (np. serca lub ośmiokąta) może doprowadzić do uszkodzenia zestawu.



- Wyjmuj płytę CD z pudełka, trzymając ją za krawędzie i lekko naciskając występ na środku pudełka.
- Nie zginaj płyty i nie dotykaj jej błyszczącej powierzchni.



- Po przesłuchaniu włóż płytę do pudełka, aby zapobiec jej odkształceniom.
- Uważaj, aby przy wkładaniu płyty do pudełka nie porysować jej powierzchni.
- Nie narażaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką temperaturę i dużą wilgotność.



- Zabrudzona płyta może nie być poprawnie odtwarzana. W przypadku zabrudzenia płyty, wytrzyj ją miękką ściereczką, przesuwając ją w linii prostej od środka płyty ku brzegowi.

OSTRZEŻENIE:

- Nie używaj rozpuszczalników (takich jak środki do czyszczenia zwykłych płyt, rozcieńczalnik w sprayu, benzyna itp.) do czyszczenia płyt CD.

Uwagi ogólne

Warunkiem zachowania wysokiej jakości dźwięku jest utrzymywanie w czystości płyt CD i mechanizmu odtwarzacza.

- Płyty CD należy przechowywać w oryginalnych pudełkach, w szafkach lub na półkach.
- Pokrywa górną zestawu powinna być zamknięta, gdy odtwarzacz CD nie jest używany.

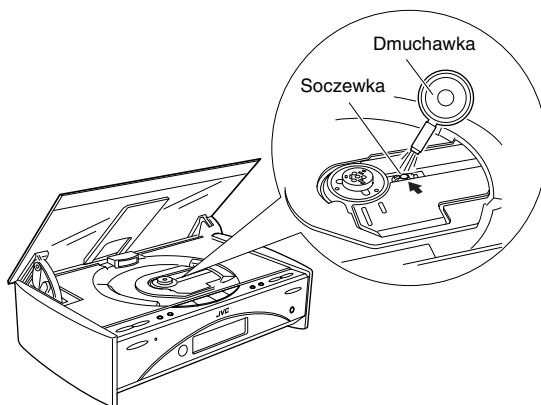
Czyszczenie urządzenia

- Plamy należy wycierać miękką ściereczką. W przypadku silnego zabrudzenia wytrzyj urządzenie ściereczką lekko zwilżoną łagodnym roztworem detergentu (dobrze wyciśniętą), a wilgoć usuń suchą ściereczką.
- Niestosowanie się do przedstawionych poniżej zaleceń może spowodować pogorszenie jakości odtwarzanego dźwięku, uszkodzenie urządzenia lub zniszczenie zewnętrznej warstwy lakieru.
 - NIE wycieraj urządzenia szorstką ściereczką.
 - NIE czyść obudowy przy użyciu zbyt dużej siły.
 - NIE używaj do mycia rozpuszczalnika lub benzyny.
 - NIE narażaj obudowy urządzenia na kontakt z substancjami lotnymi, takimi jak środki owadobójcze.
 - NIE dopuszczaj do długiego kontaktu przedmiotów gumowych lub plastikowych z powierzchnią obudowy urządzenia.

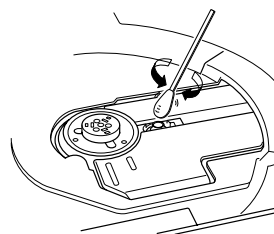
Czyszczenie soczewki

Zabrudzenie soczewki odtwarzacza CD może spowodować obniżenie jakości dźwięku. Otwórz pokrywę górną i oczyść soczewkę w sposób przedstawiony poniżej.

- Za pomocą dmuchawki (dostępnej w sklepach fotograficznych) usuń kurz z soczewki.



- Jeśli na soczewce znajdują się odciski palców itp. delikatnie wytrzyj je bawełnianym wacikiem.



Skraplanie się pary wodnej



W następujących przypadkach może dojść do skraplenia się pary wodnej na soczewce lasera:

- po włączeniu ogrzewania w pomieszczeniu;
- w pomieszczeniu o dużej wilgotności;
- przy gwałtownej zmianie temperatury, np. po przeniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego.

Skroplona para wodna może być przyczyną nieprawidłowości w funkcjonowaniu zestawu.

W takim przypadku zestaw należy pozostawić włączony przez kilka godzin, aż do wyparowania wilgoci, po czym wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i podłączyć ją ponownie.

Rozwiązywanie problemów

- W przypadku nieprawidłowej pracy zestawu poszukaj rozwiązania problemu w poniższej tabeli.
- W razie dalszych trudności lub fizycznego uszkodzenia zestawu skorzystaj z pomocy osoby posiadającej odpowiednie kwalifikacje, np. sprzedawcy, u którego urządzenie zostało zakupione, lub pracownika punktu serwisowego.

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób postępowania
Brak dźwięku.	<ul style="list-style-type: none">• Nieprawidłowe lub luźne połączenia przewodów.• Podłączone są słuchawki.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy wszystkie przewody zostały prawidłowo podłączone. Skoryguj ewentualne błędy. (Patrz str. 4-8)• Odłącz słuchawki.
Niska jakość odbioru radiowego.	<ul style="list-style-type: none">• Antena jest odłączona.• Antena ramowa AM jest umieszczona zbyt blisko zestawu.• Antena FM nie została odpowiednio ustawiona lub niewłaściwie wyregulowano jej długość.	<ul style="list-style-type: none">• Podłącz jeszcze raz antenę we właściwy sposób.• Zmień położenie i kierunkowość ramowej anteny AM.• Rozwiń antenę FM, aby uzyskać jak najlepszą jakość odbioru.
Podczas odtwarzania płyta CD “przeskakuje”.	Płyta jest zabrudzona lub zarysowana.	Wyczyść lub wymień płytę.
Płyta CD nie jest odtwarzana.	Płyta została włożona etykietą do dołu.	Włóż płytę CD etykietą do góry.
Pilot nie działa.	<ul style="list-style-type: none">• Na drodze sygnału wysyłanego z pilota do urządzenia znajduje się przeszkoda.• Baterie uległy rozładowaniu.	<ul style="list-style-type: none">• Usuń przeszkodę.• Wymień baterie.
Nie można uaktywnić żądanej funkcji urządzenia.	Wystąpił błąd wbudowanego mikroprocesora spowodowany zewnętrznymi zakłóceniami elektrycznymi.	Odłącz zestaw od sieci i podłącz go ponownie.
Pojawia się napis “NO DISC” lub “0:00”.	Na tacy nie ma płyty albo włożono płytę CD, CD-R lub CD-RW, która nie została jeszcze sfinalizowana (dotyczy to także czystych płyt).	Włóż sfinalizowaną płytę CD, CD-R lub CD-RW.
Głośnik niskotonowy włącza się automatycznie, ale nie słycać dźwięku.	Pokrętko głośności głośnika niskotonowego jest ustawione w położeniu MIN.	Obróć pokrętko głośności.
Głośnik niskotonowy nie włącza się automatycznie.	Pokrętko głośności głośnika niskotonowego jest ustawione w położeniu MIN. Możliwe także, iż ustawiono niski poziom głośności zestawu.	Wyreguluj oba poziomy głośności.

Dane techniczne

CA-FSSD1000R

Wzmacniacz

Moc wyjściowa	38 W (19 W + 19 W) przy 4 Ω (maks.) 30 W (15 W + 15 W) przy 4 Ω (10 % całkowitych zniekształceń harmoniczných)
Czułość/impedancja wejścia (1 kHz) MD/AUX IN	500 mV/47 kΩ
Czułość/impedancja wyjścia (1 kHz) MD/AUX OUT	500 mV/5 kΩ
CD DIGITAL OUT (wyjście optyczne)	-21 dBm - -15 dBm
Złącza głośników	4 Ω - 16 Ω
Wyjście głośnika niskotonowego	440 mV/6 kΩ
Słuchawki	16 W - 1 kΩ 0 - 15 mW/ch na wyjściu do 32 Ω

Odtwarzacz CD

Stosunek sygnał/szum	100 dB (typowo) (94 dB (MIN))
Kotysanie i drżenie dźwięku	Niemierzalne

Tuner

Tuner FM	
Zakres częstotliwości	87,5 - 108,0 MHz
Tuner AM	
Zakres częstotliwości	(MW) 522 kHz - 1629 kHz (LW) 144 kHz - 280 kHz

Dane dotyczące mocy

Wymagania dotyczące zasilania	AC 230 V ~, 50 Hz
Pobór mocy	25 W (przy włączonym zasilaniu) 1,9 W (w trybie gotowości)

Jednostka centralna

Rozmiary	300 mm × 75 mm × 215 mm (szer./wys./gł.)
Ciężar	Okolo 3,0 kg

Dane techniczne głośników (dla poszczególnych urządzeń)

SP-FSSD1000

Głośniki	kop. 9,5 cm × 1 cm
Impedancja	4 Ω
Rozmiary	125 mm × 315 mm × 125 mm (szer./wys./gł.)
Ciężar	520 g

Aktywny głośnik niskotonowy (SP-PW1000)

Głośnik	Niskotonowy 16 cm (4 Ω) × 1
Nominalna impedancja	4 Ω
Pasma przenoszenia	30 Hz - 280 Hz
Wyjściowy poziom ciśnienia dźwięku	82 dB/W-m
Czułość/impedancja wejścia	
LOW LEVEL	500 mV/50 kΩ
HIGH LEVEL	2,1 V/1 kΩ
Moc wyjściowa	90 W przy 4 Ω (maks.) 60 W przy 4 Ω (10 % całkowitych zniekształceń harmoniczných)
Wymagania dotyczące zasilania	AC 230 V ~, 50 Hz
Pobór mocy	30 W
Rozmiary	226 mm × 295 mm × 315 mm (szer./wys./gł.)
Ciężar	7,7 kg

Elementy wyposażenia

Przewód sieciowy (1)
Antena ramowa AM (1)
Pilot (1)
Baterie R6P (SUM-3)/AA (15F) (2)
Antena przewodowa FM (1)
Przewód sygnałowy (1)
Elementy dystansowe (4) (dla SP-PW1000)

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych bez uprzedzenia.



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED